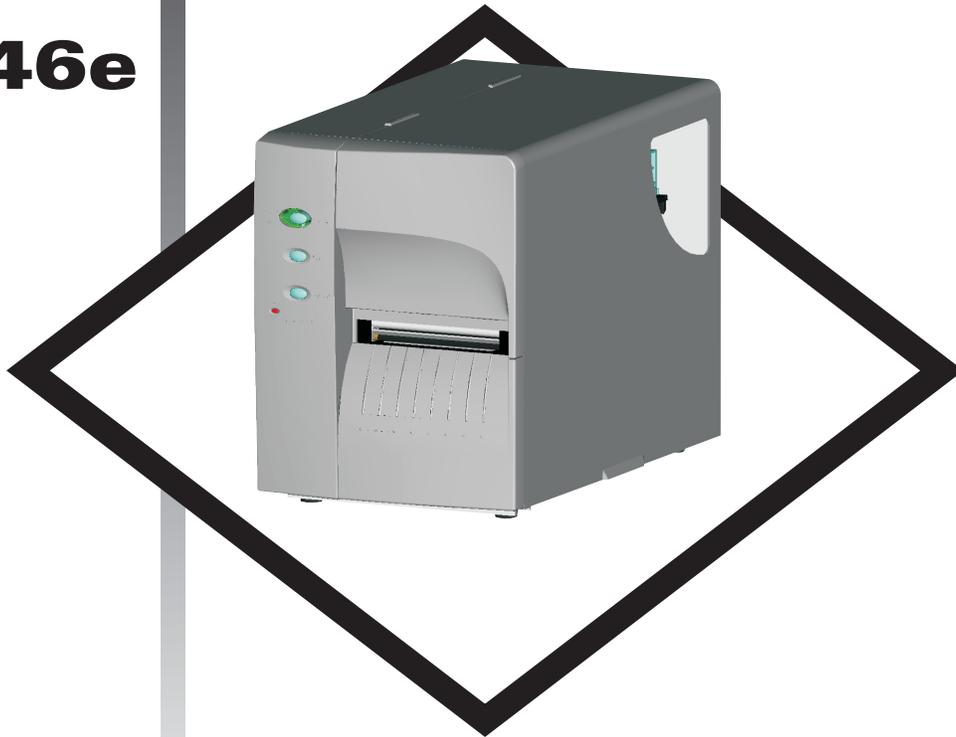


# Manuel de l'utilisateur de l'imprimante

**2746e**



**Zebra Technologies Corporation**

Manuel utilisateur No. 980412-021 Rév.A

©2002 ZIH Corp.

## **NOTICE DE COPYRIGHT**

---

Ce document contient des informations propriétaires à Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qui y sont contenues sont copyright de Zebra Technologies Corporation; il est interdit à toute personne de les copier en tout ou en partie sans l'accord écrit de Zebra Technologies Corporation. Bien que les informations contenues dans ce document soient autant que possible mises à jour et précises à la date de la publication, aucune garantie n'est fournie ou implicite que le document est sans erreurs et qu'il est précis en ce qui concerne une spécification. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment dans le but d'améliorer le produit.

## **MARQUES COMMERCIALES**

---

2746 est une marque de service et Zebra est une marque commerciale de Zebra Technologies Corporation. Windows et MS-DOS sont des marques déposées de Microsoft Corp. Toutes les autres marques sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## **IMPRIMANTE THERMIQUE 2746**

---

 <b>Directive du conseil européen</b>	<b>Conformité aux normes</b>	
	89/336/CEE Directive EMC	EN55022-B, 1998
EN55024, 1998		Protection contre les perturbations électromagnétiques
EN61000-3-2: 1995		Émission d'harmoniques
EN61000-3-3: 1995		Variations de tension
CD Arrangement	EN60950 IEC60950	Sécurité du produit

## **FCC - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

---



**Le modèle 2746 est conforme aux spécifications suivantes :**  
**FCC Part 15, Subpart B, Section 15.107(a) et Section 15.109(a) Classe B**  
**appareil numérique**

### **Information supplémentaire:**

Cet appareil est en conformité avec Part 15 des règlements FCC. Son exploitation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter d'être soumis à des interférences, y compris celles qui pourraient en gêner le fonctionnement.

## **INDUSTRY CANADA NOTICE:**

---

This device complies with Industry Canada ICS-003 class B requirements.

Cet équipement est conforme à l'ICS-003 classe B de la norme Industrielle Canadian.

## Table des Matières

---

<b>Installation et Fonctionnement</b> . . . . .	<b>11</b>
Déballage de votre imprimante . . . . .	1-1
Faites connaissance avec votre imprimante . . . . .	1-2
Faites connaissance avec votre imprimante . . . . .	1-3
Contrôles & Indicateurs . . . . .	1-4
Installation . . . . .	1-5
Chargement du support . . . . .	1-8
Avant de charger le support d'impression dans l'imprimante. . . . .	1-10
Utilisation de l'AutoSense . . . . .	1-18
Mode de distribution des étiquettes . . . . .	1-19
Rembobinage du support . . . . .	1-24
Chargement du ruban de transfert . . . . .	1-29

---

<b>Dépannage.</b> . . . . .	<b>A1</b>
Par où commencer. . . . .	A-1
Configuration pour communication par interface série. . . . .	A-5
Câblage de l'interface série . . . . .	A-5
Câblage d'interface USB. . . . .	A-6
Câblage pour interface parallèle . . . . .	A-7
Paramètres de configuration de l'imprimante . . . . .	A-8
Support . . . . .	A-9
Capteur de support . . . . .	A-9
Positionnement du capteur . . . . .	A-10
Captage de haut de formulaire. . . . .	A-11
Domaine de captage d'espace et de trou d'indexation. . . . .	A-12

---

<b>Entretien à effectuer par l'opérateur</b> . . . . .	<b>B1</b>
Nettoyage de votre imprimante . . . . .	B-2
Nettoyage de la tête d'impression . . . . .	B-3
Prolongation de la durée de vie de la tête d'impression . . . . .	B-4
Entretien de la tête d'impression . . . . .	B-5

---

<b>Utilisation du mécanisme de coupe du support</b> . . . . .	<b>C1</b>
Spécifications techniques du mécanisme de coupe. . . . .	C-2
Montage du mécanisme de coupe . . . . .	C-3

---

<b>Odomètre d'impression.</b> . . . . .	<b>D1</b>
Commandes ELP2 de l'odomètre . . . . .	D-2

## ***Avertissements et précautions***

---

Cette page comporte les avertissements et les précautions à prendre concernant la sécurité et l'entretien de l'imprimante, auxquels il est fait référence dans ce manuel.

### ***Avertissement - Danger de choc électrique***

---



***L'imprimante ne doit jamais être utilisée dans un lieu où elle pourrait être mouillée. Des blessures pourraient en résulter.***

### ***Avertissement – Décharge d'électricité statique***

---



***La décharge d'électricité statique qui s'accumule à la surface du corps humain ou autres surfaces, peut endommager ou même détruire la tête d'impression ou des composants électroniques utilisés dans cet appareil. NE TOUCHEZ PAS à la tête d'impression ou aux composants électroniques situés en dessous de l'ensemble de la tête d'impression.***

### ***Attention – Installation & manipulation de l'imprimante***

---



***1) Lors de l'installation ou de la modification de la configuration ou de l'installation de l'imprimante, TOUJOURS ÉTEINDRE L'IMPRIMANTE avant de :***

- A) Connecter des câbles.***
- B) Procéder au nettoyage ou à l'entretien.***
- C) Déplacer l'imprimante.***

***2) Placer l'imprimante sur sa lunette avant ou sa partie arrière lors du déballage ou d'une manipulation peut endommager le connecteur d'interface de l'imprimante, les accessoires ou la porte.***

### ***Avertissement concernant les supports***

---



***N'utilisez que des étiquettes approuvées de haute qualité. Si des étiquettes adhésives sont utilisées, qui NE reposent PAS à plat sur la doublure de support, les bords exposés peuvent adhérer aux guides et rouleaux à l'intérieur de l'imprimante, entraînant la séparation de l'étiquette de sa doublure et un coincement de l'imprimante.***

### ***Conseil pour la recharge du support***

---



***Si vous manquez d'étiquettes pour finir une impression, NE mettez PAS l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT (0) pendant que vous rechargez, sinon des données pourraient être perdues. L'imprimante reprendra automatiquement l'impression après le chargement d'un nouveau rouleau d'étiquettes ou de ruban.***

### ***Conseil pour la qualité de l'impression***

---



***La densité (noirceur) de l'impression est affectée par la chaleur (réglage de densité) appliquée et par la vitesse d'impression. Pour obtenir les résultats désirés, il peut être nécessaire de changer à la fois vitesse et densité d'impression.***

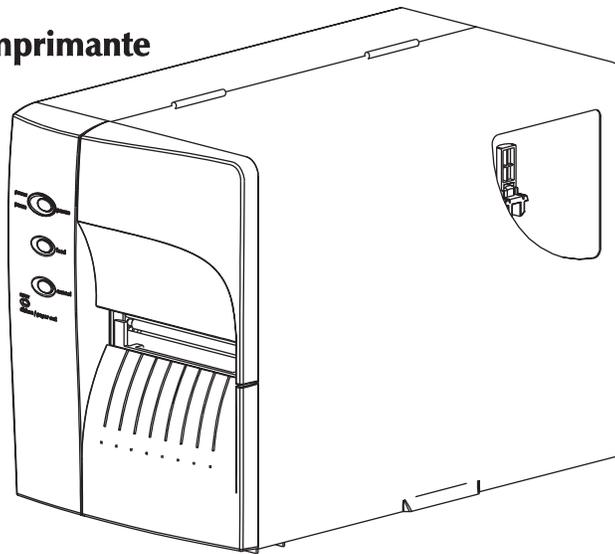
1

# Installation et Fonctionnement

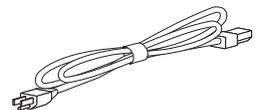
---

**Déballage de votre imprimante** Ouvrez la boîte et sortez l'imprimante et ses accessoires.

**Imprimante**



**Cordon d'alimentation**



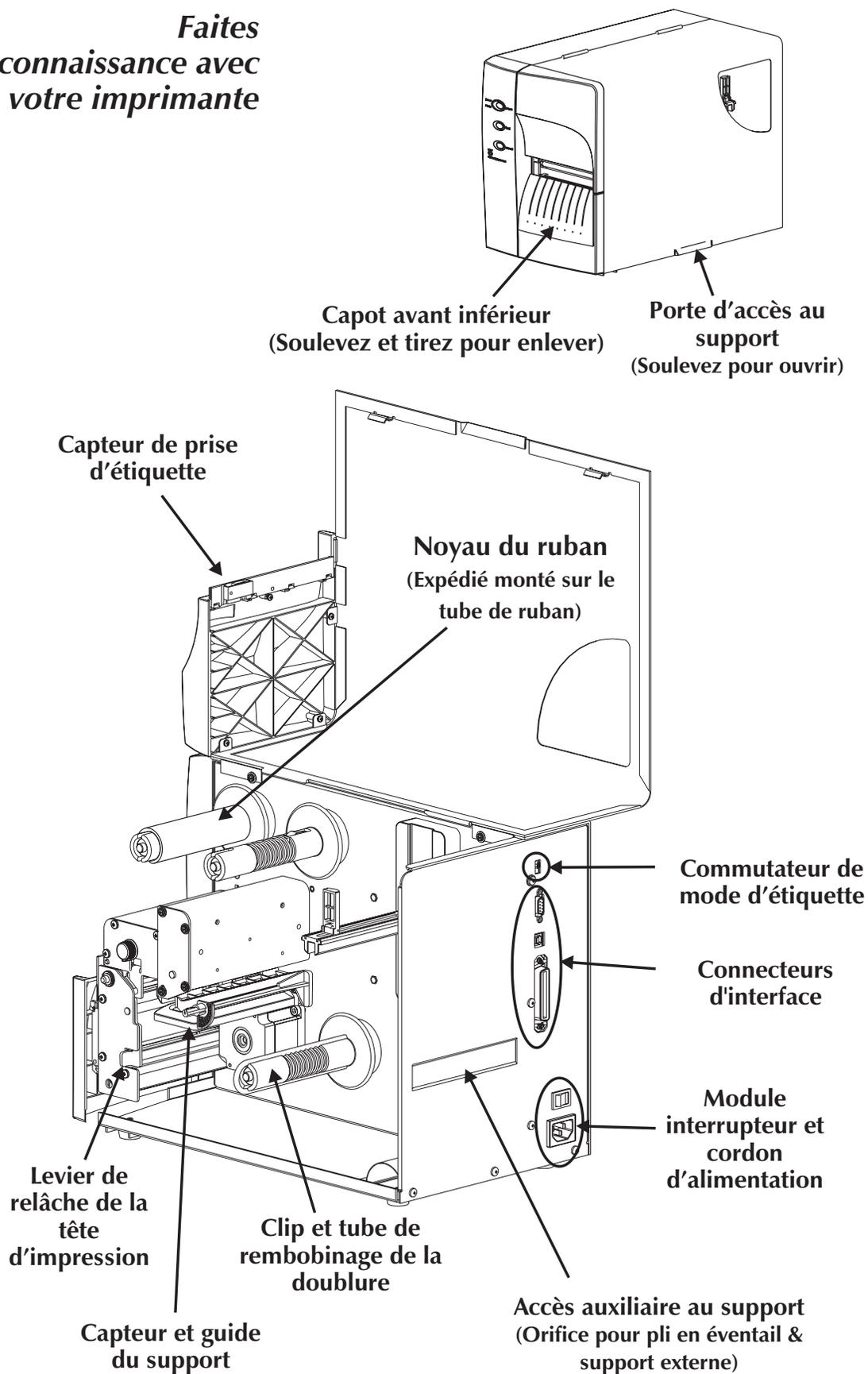
**Plume de nettoyage**

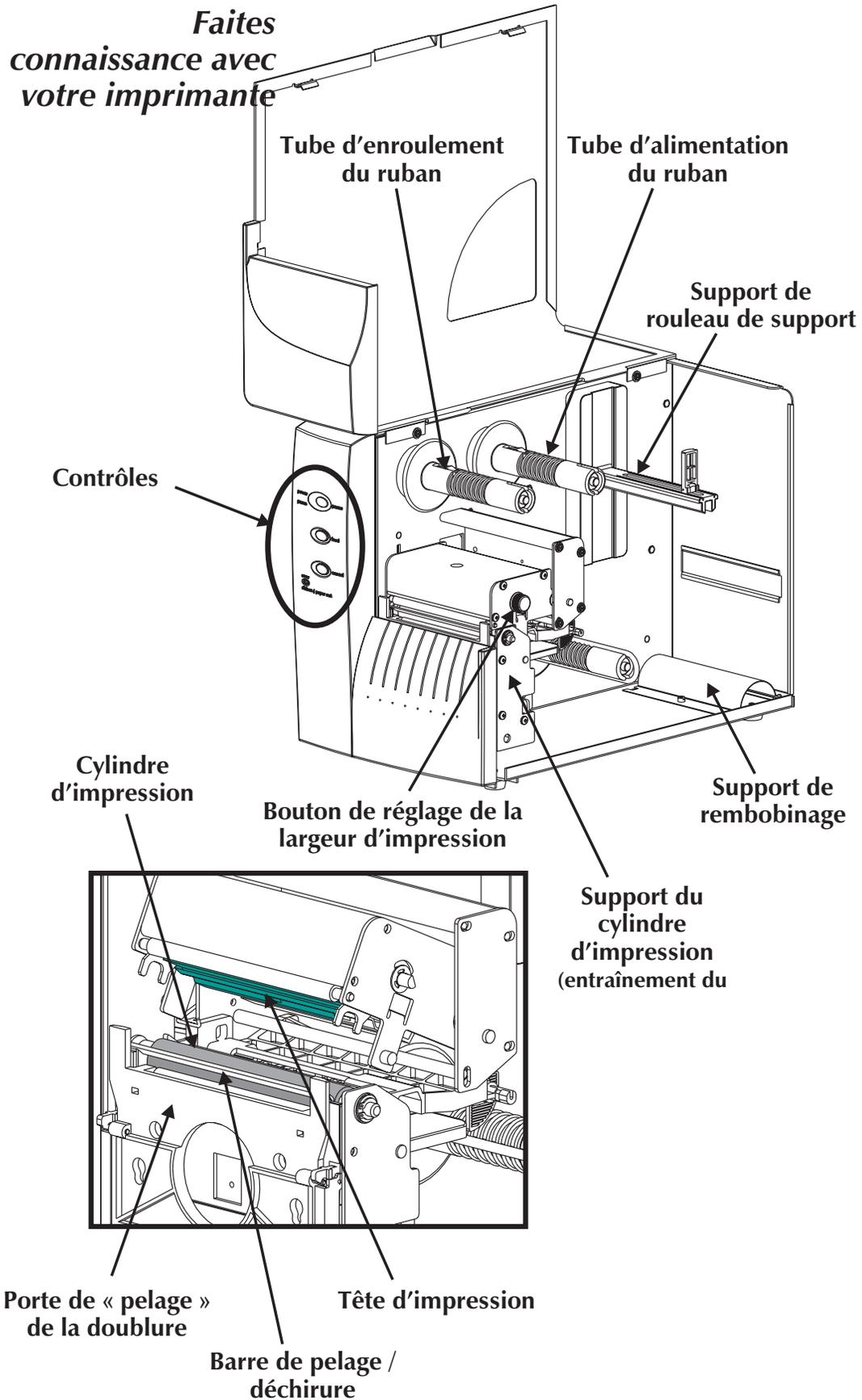


**Logiciel et documentation**

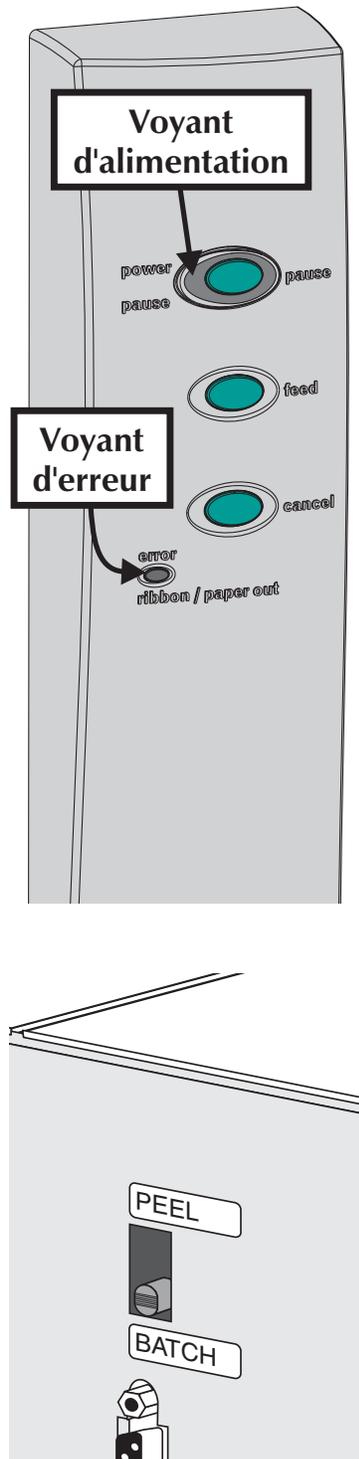


**Faites  
connaissance avec  
votre imprimante**





## Contrôles & Indicateurs



Interrupteur d'alimentation		
<b>ARRÊT</b>	<b>0</b> = Arrêt	
<b>MARCHE</b>	<b>1</b> = Marche	

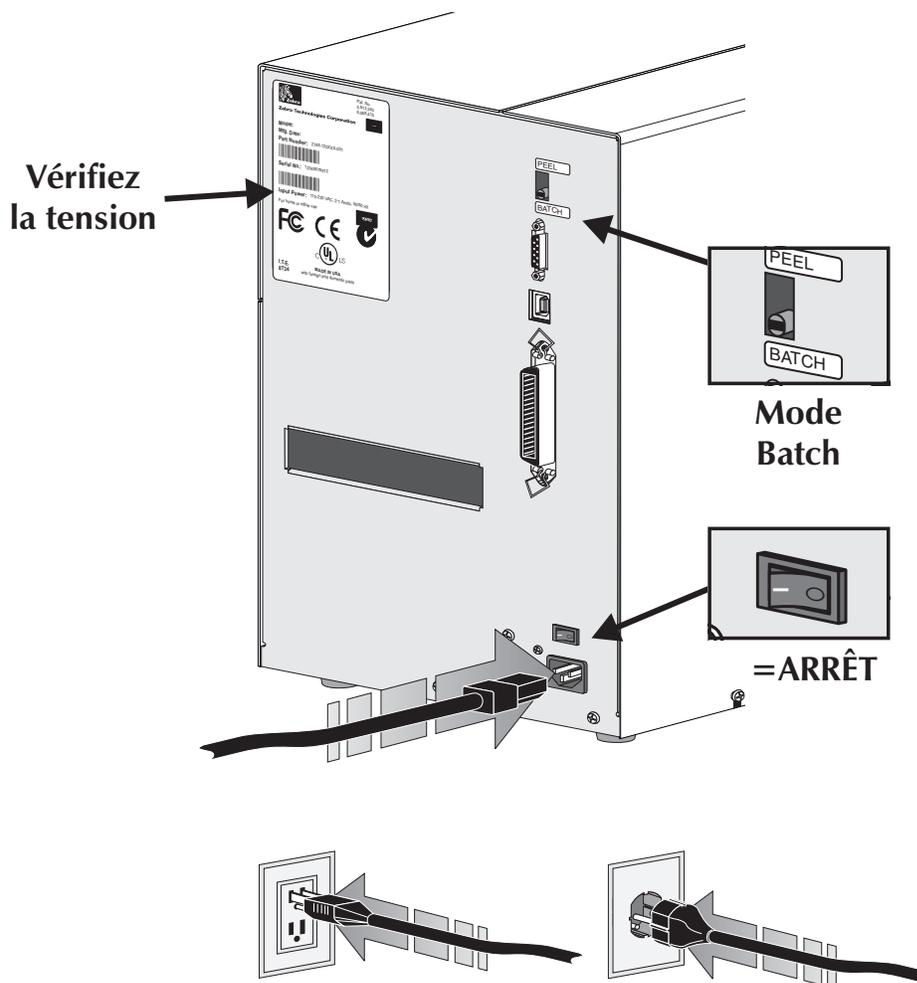
Bouton	Fonction
<b>PAUSE</b>	<b>Appuyez une fois</b> - Arrête l'impression en batch.
	<b>Appuyez une deuxième fois</b> - Reprend l'impression en batch.
<b>ALIMENTATION</b>	<b>Appuyez une fois</b> - Alimente une étiquette ou un "formulaire".
	<b>Maintenez enfoncé</b> - Alimente une seule étiquette, arrête, alimente une seule étiquette, arrête, et ainsi de suite jusqu'à ce que le bouton ALIMENTATION soit relâché.
<b>ANNULER</b>	<b>Appuyez une fois</b> - réinitialise et termine toute impression en cours.

Témoins DEL		Rapport de condition
ALIMENTATION	ERREUR	
Allumé fixe	ARRÊT	Sous tension
Clignotant	ARRÊT	Pause
ARRÊT	Clignotant	Tête d'impression
ARRÊT	Allumé fixe	1) Erreur matériel 2) Étiquettes sorties 3) Erreur logiciel

Commutateur mode étiquettes	
Mode	Description
Pelage (Peel)	Imprimer une étiquette et faire une pause. Retirer l'étiquette. Imprimer l'étiquette suivante. Répéter jusqu'à ce que toute l'impression soit achevée. Utiliser le rembobinage de la doublure de l'étiquette pour peler la doublure de l'étiquette.
Batch	Opération standard - Imprimer une ou plusieurs étiquettes jusqu'à ce que l'impression (étiquette) en mode batch soit achevée.

**Installation** Les instructions suivantes vont vous guider pour l'installation de l'imprimante.

**Étape 1**  
**Attachez**  
**l'alimentation**

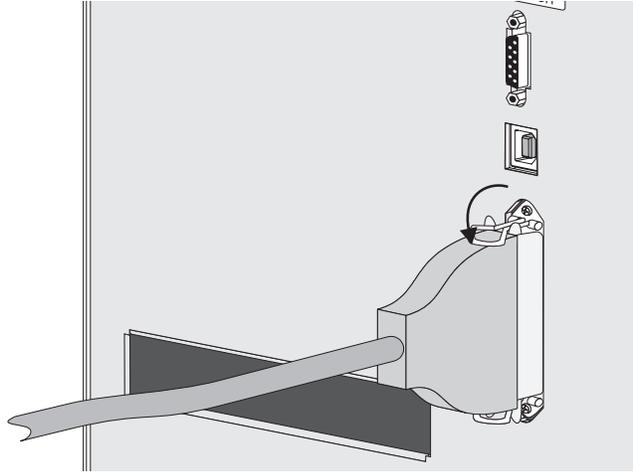


Voir avertissements - Page iv

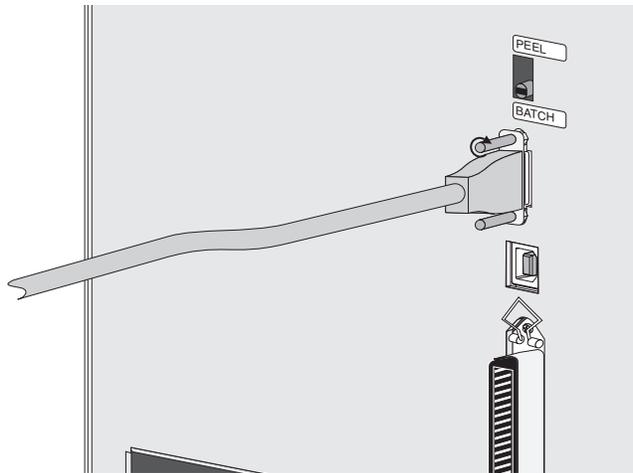
---

## Étape 2 Attachez le câble d'interface

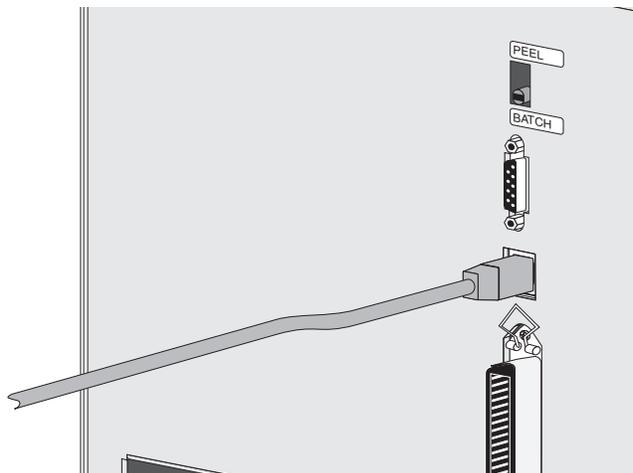
*Interface  
parallèle*



*Interface  
série*



*Interface  
USB*



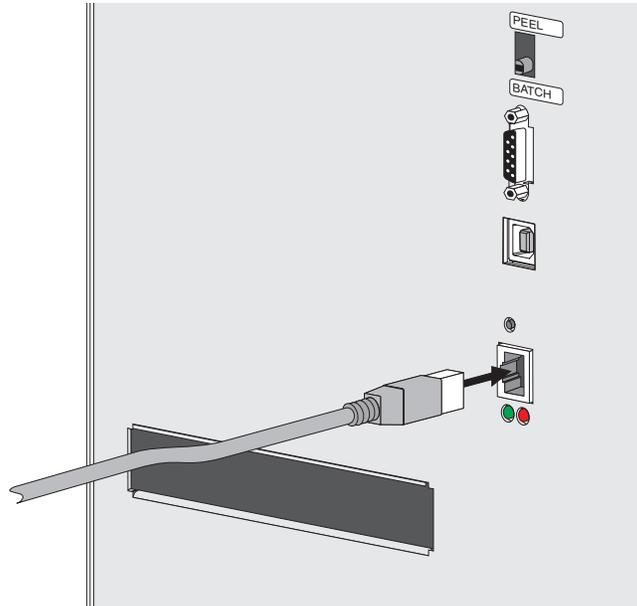
---

**Étape 2**  
**Attachez le câble**  
**d'interface**

**ZebraNet**  
**PrintServer II**

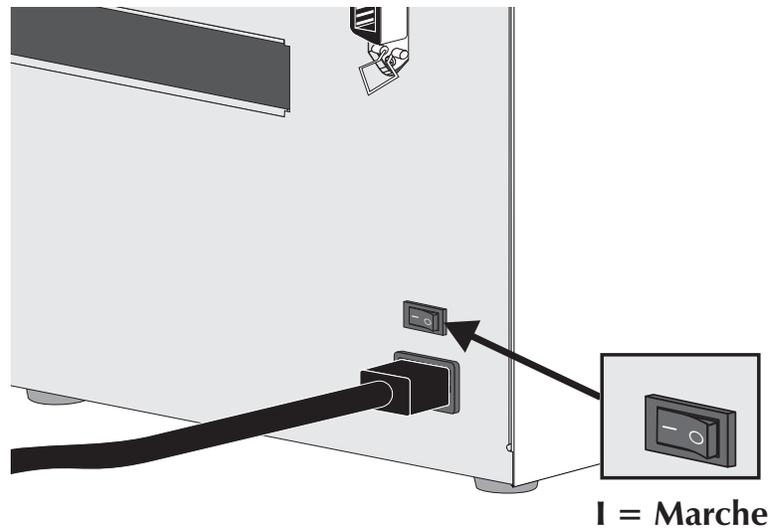
*Ethernet interne (en option)*

*Pour tous détails concer-*  
*nant cette interface et son*  
*fonctionnement, se référer*  
*au guide de l'utilisateur*  
*en anglais livré avec*  
*votre serveur d'imprimante*  
*ethernet.*

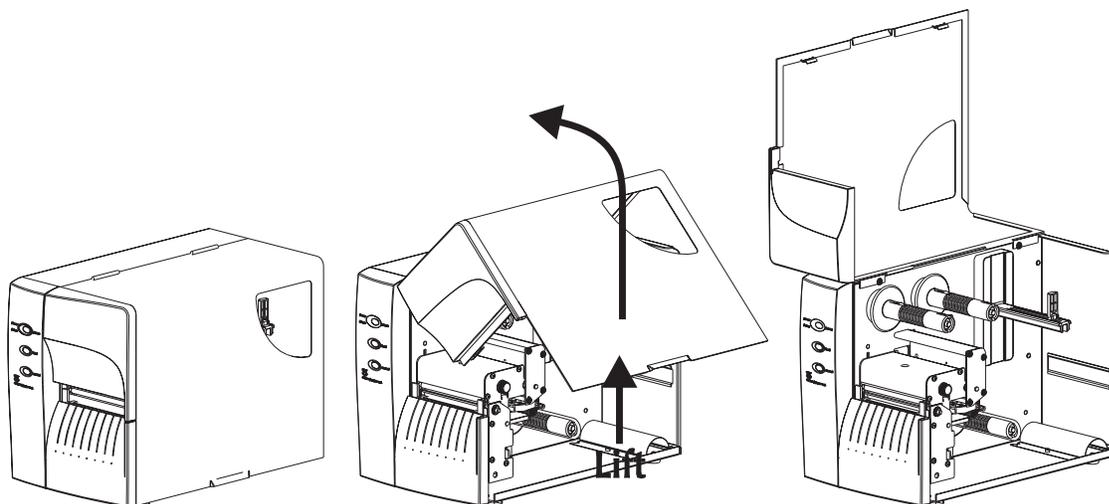


---

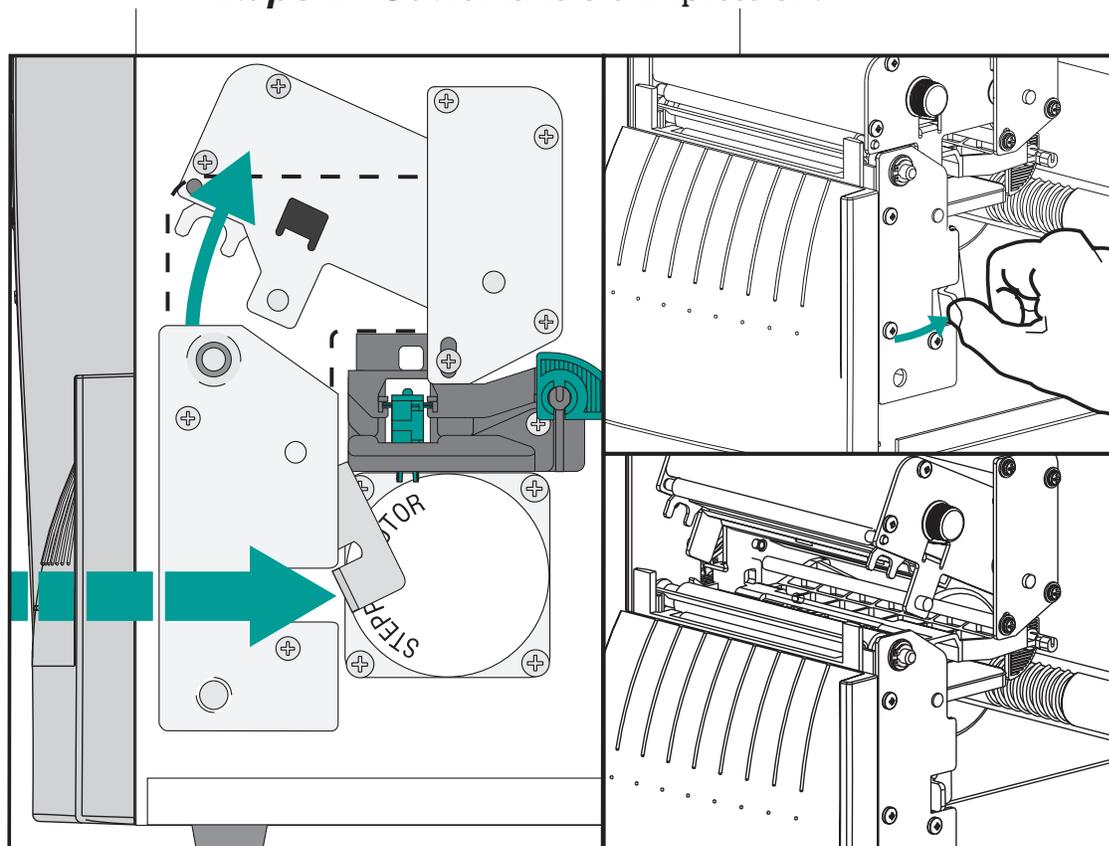
**Étape 3**  
**Mettez sous**  
**tension**



**Chargement du support** Ouvrez la porte d'accès au support.  
**Étape 1**

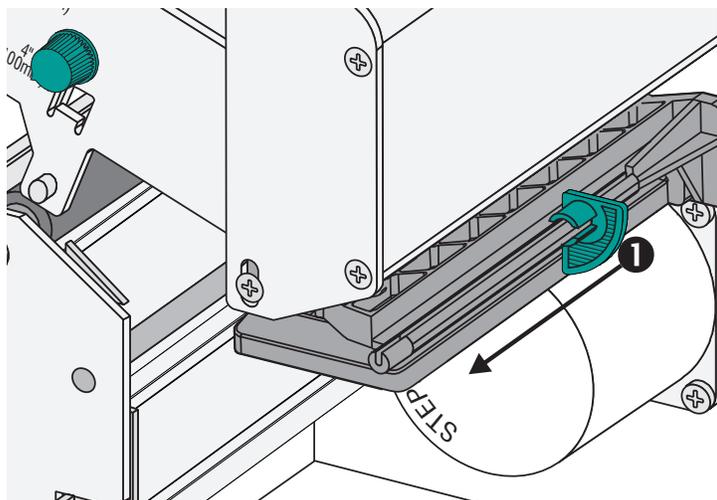


**Étape 2** Ouvrez la tête d'impression.

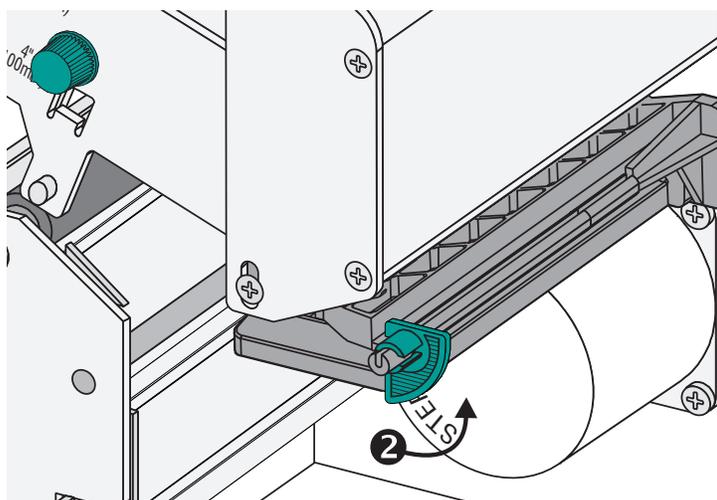


**Chargement du support - Étape 3** Ouvrez le guide du support.

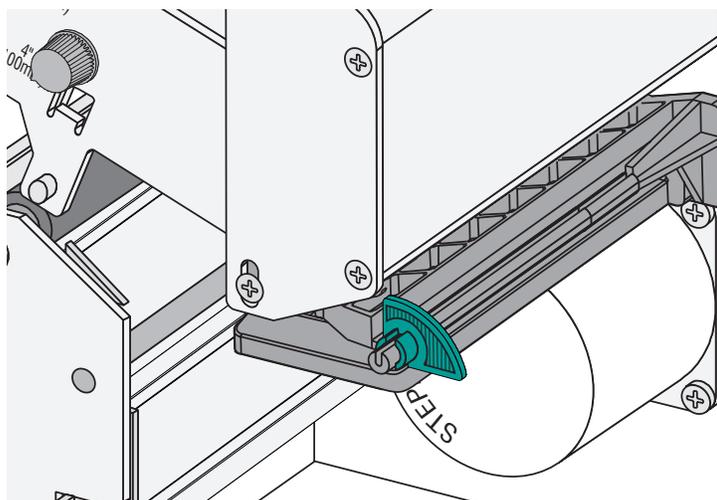
*Faites glisser le guide du support jusqu'à la butée extérieure (1)*



*Faites pivoter le guide du support pour l'ouvrir (2)*



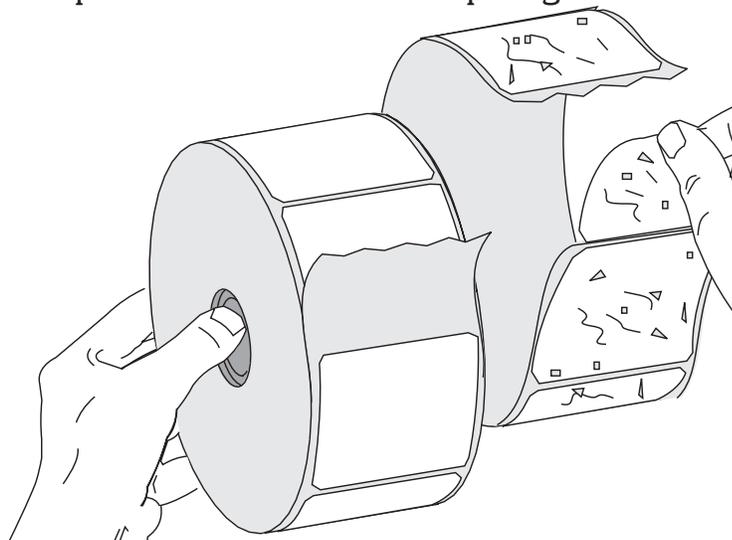
*Guide du support ouvert*



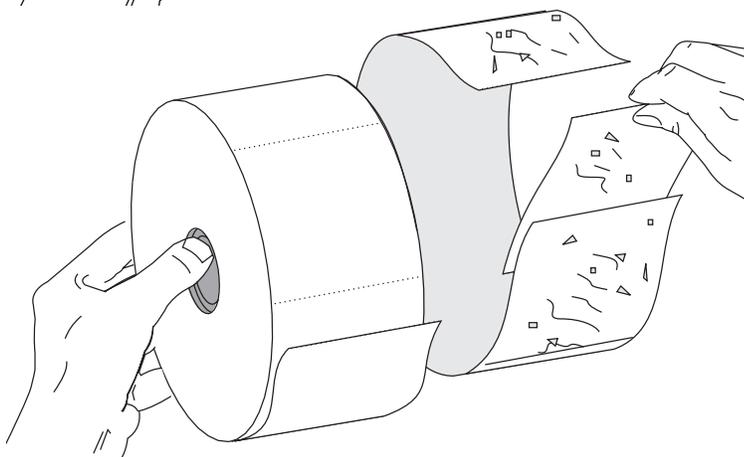
**Avant de charger  
le support  
d'impression dans  
l'imprimante**

Vous devez retirer la longueur extérieure du support d'impression (c'est-à-dire un tour complet d'étiquettes et de toute pellicule). Quand vous retirez cette partie du support d'impression, vous éliminez les huiles, la poussière et les adhésifs qui le contaminent. L'extrémité flottante est retenue par ruban adhésif et la longueur extérieure est contaminée lors de sa manipulation ou de son entreposage.

**Pour les étiquettes  
adhésives, retirez  
toutes les étiquettes  
qui sont retenues  
par ruban adhésif.**

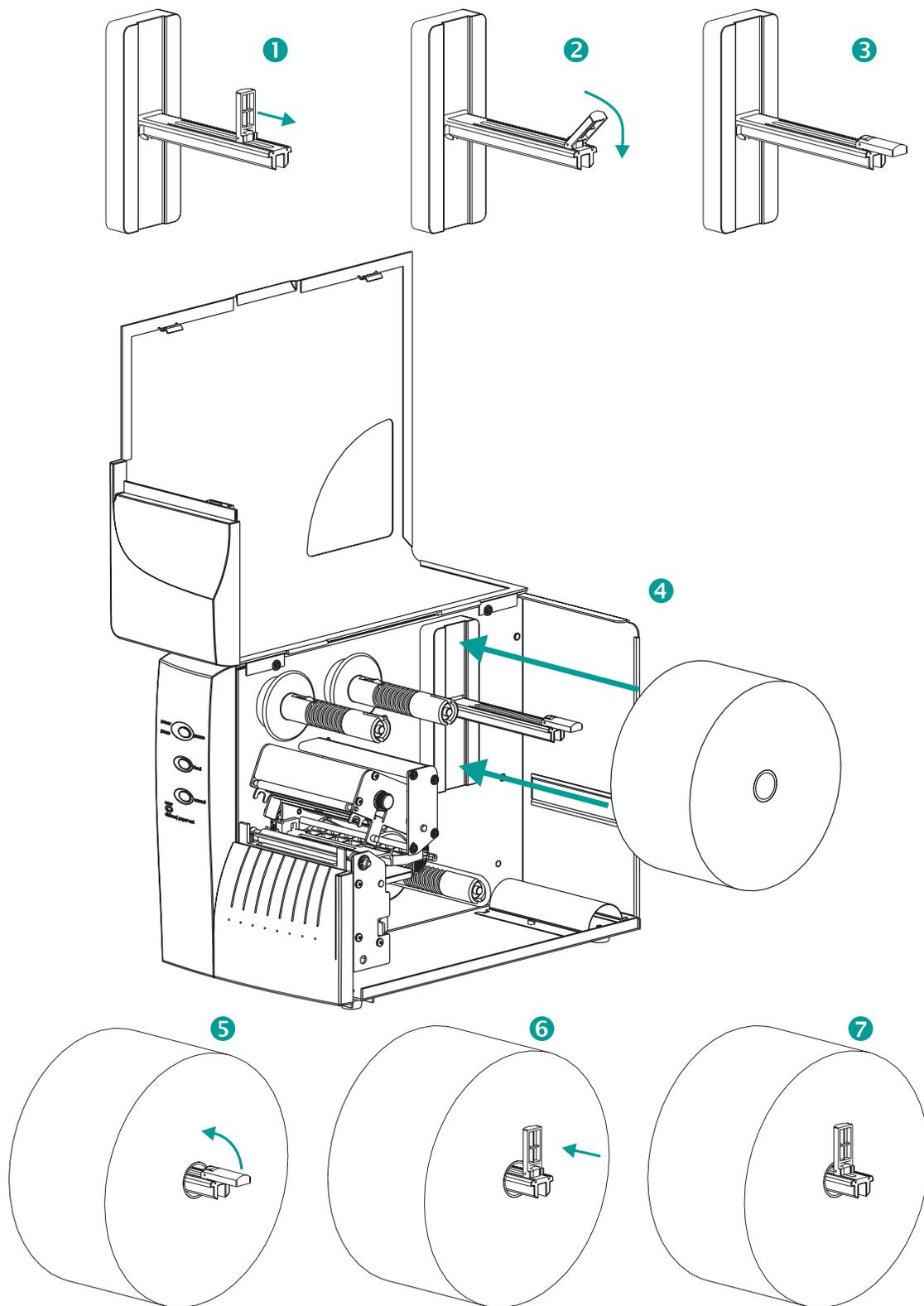


**Pour les étiquettes  
carton, détachez les  
deux extrémités de  
l'étiquette du bas.**



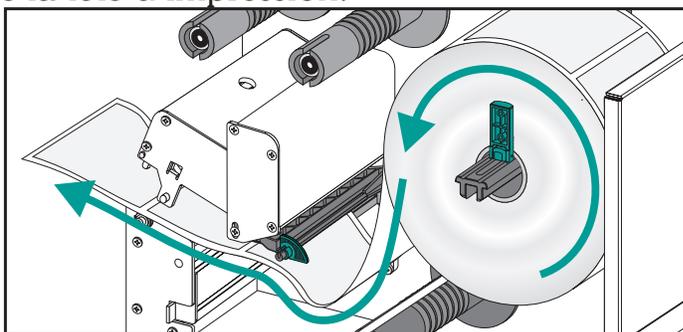
Évitez de faire passer un support d'impression adhésif ou sale entre la tête d'impression et le cylindre. Les dommages en résultant au niveau de la tête d'impression ne sont pas couverts par votre garantie. Utilisez un support d'impression propre pour éviter tout dommage et réduire l'usure de la tête d'impression et du cylindre.

**Chargement du support - Étape 5** Chargez le rouleau de support.

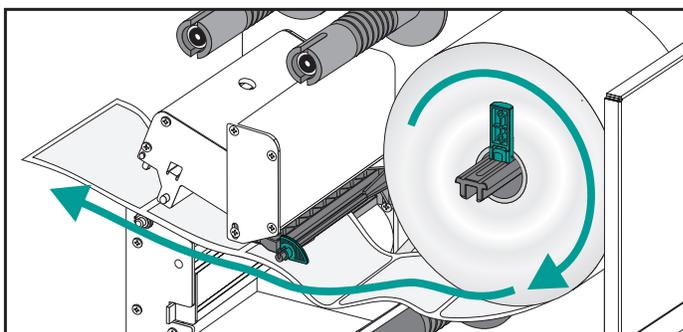


**Chargement du support - Étape 6** Faites passer le support au travers du capteur de support, de l'ensemble du guide et en dessous de la tête d'impression.

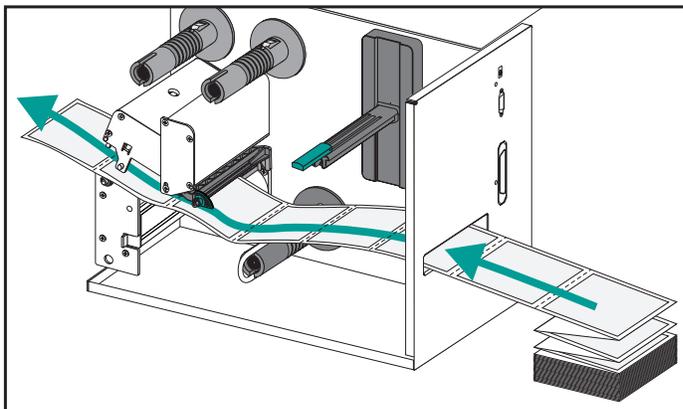
**Enroulement externe**



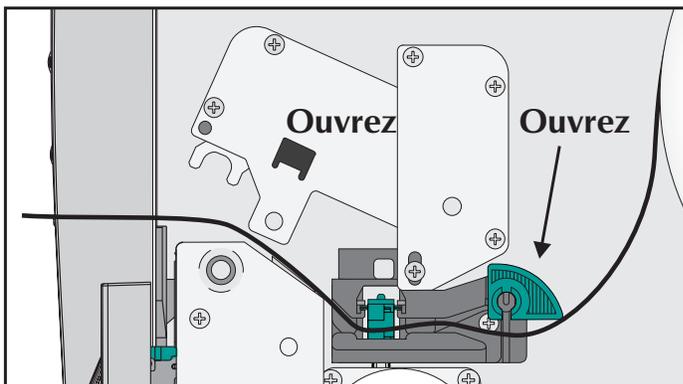
**Enroulement interne**



**Pli en éventail**

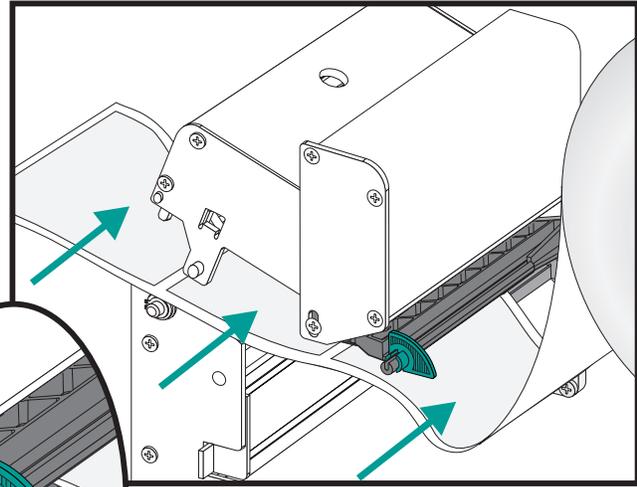


**Chemin du support  
(Vue de côté)**

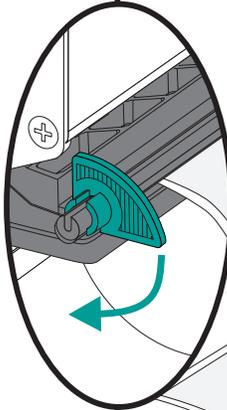


**Chargement du support - Étape 7** Insérez le support à l'intérieur de l'imprimante.  
Placez le guide du support contre le support.

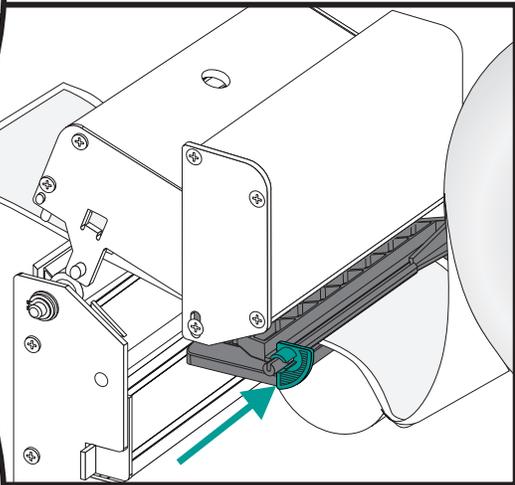
*Faites glisser le support à l'intérieur*



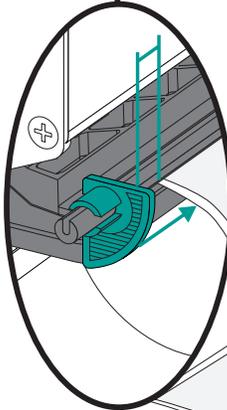
*Faites pivoter le guide du support vers le bas*



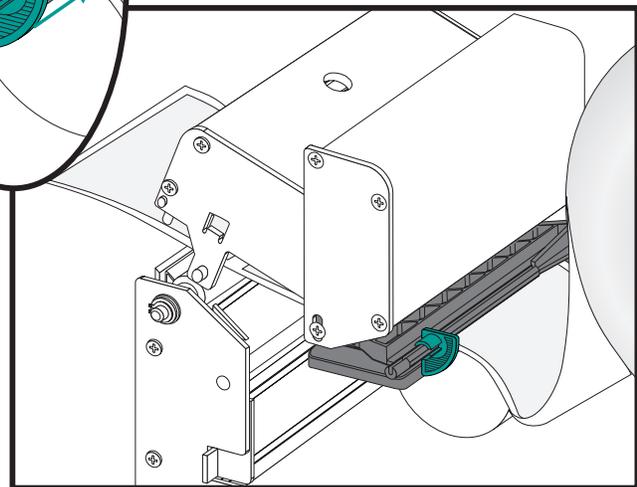
*Guide du support en position verrouillée*



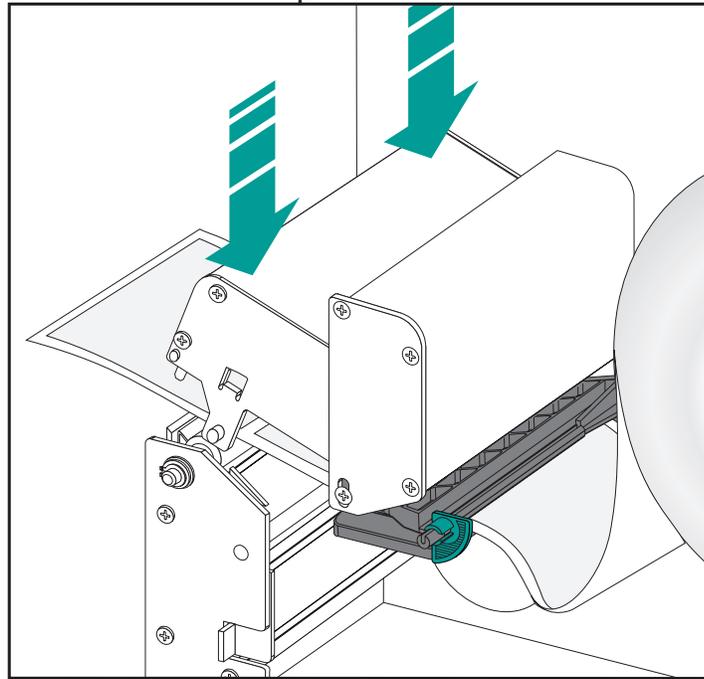
*Ajustez le guide du support à la largeur du support*



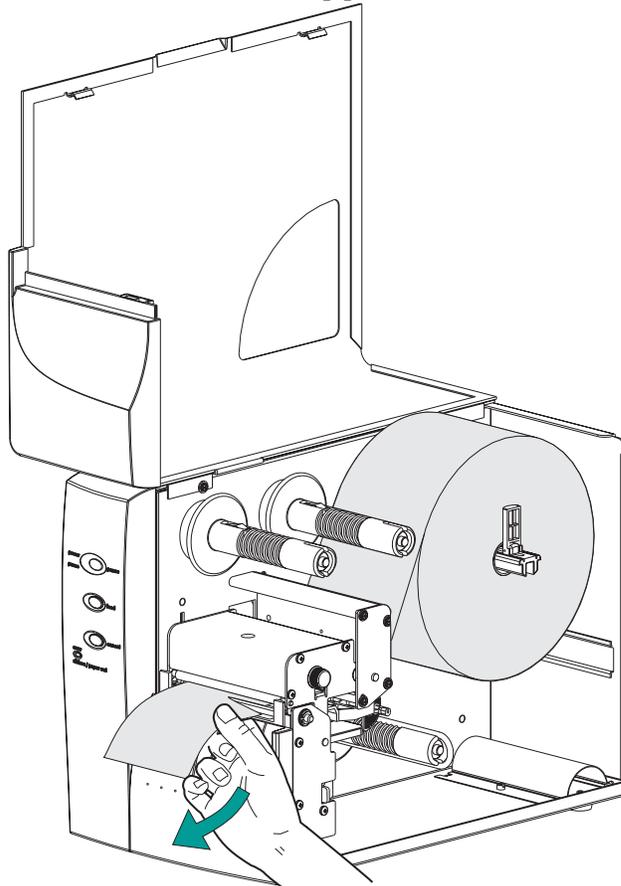
*Guide du support réglé*



**Chargement du support - Étape 8** Fermez la tête d'impression.

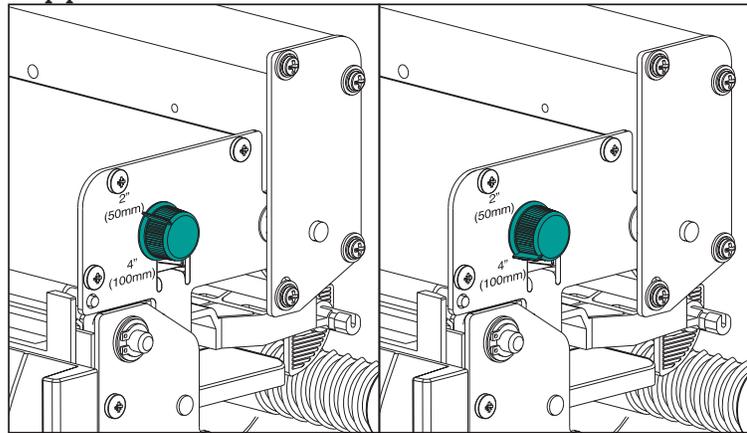


**Étape 9** Retirez l'excédent de support.



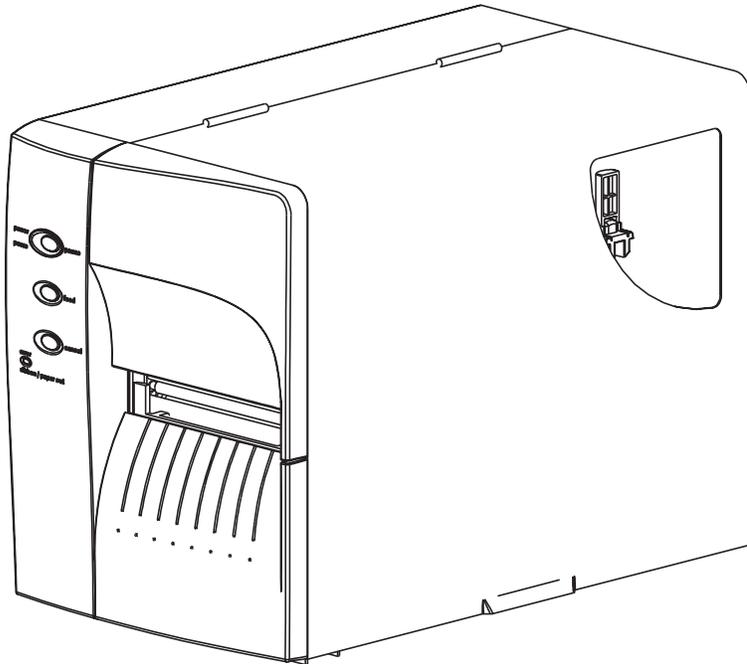
**Chargement du support - Étape 10** Ajustez le bouton de contrôle de la pression de l'étiquette de façon à s'adapter à la largeur du support utilisé.

**Réglez la largeur du support**



Largeur de l'étiquette	Réglages du bouton de contrôle de la pression
50mm (2") ou moins	50mm (2")
Plus de 50mm (2" )	100mm (4")

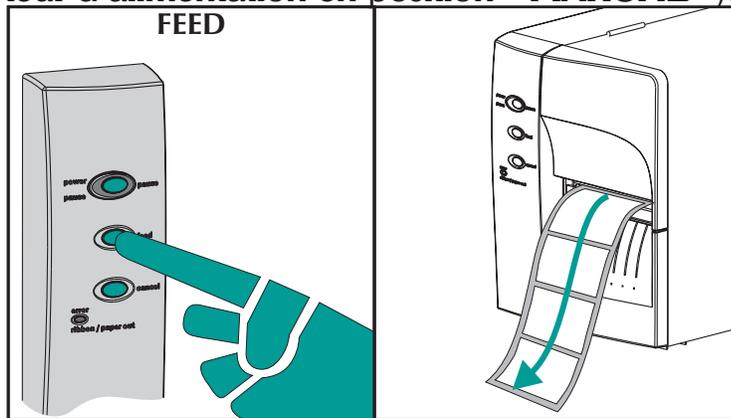
**Étape 11** Fermez la porte d'accès au support.



---

**Chargement du support - Étape 12** Appuyez une fois sur le bouton Alimentation (l'imprimante étant sous tension et l'interrupteur d'alimentation en position « MARCHÉ »).

**Alimentation en MARCHÉ**  
**Étiquettes chargées**  
**Appuyez sur ALIMENTATION**



**Étape 13** Réglez les paramètres de détection d'étiquette pour le support :

- Utilisez la procédure AutoSense (page 18) lors de la première utilisation d'un nouveau support pour régler le capteur transmissif (espace).
- Utilisez la procédure AutoSense pour la détection de la longueur de l'étiquette et de l'espace entre les étiquettes.
- Utilisez la programmation pour régler le mode de support continu. Voir pour détails la commande **Q** dans le manuel du programmeur EPL2.



Configurez le mode d'impression à l'aide des commandes **o** (transfert thermique) et **oD** (thermique direct). Voir le manuel du programmeur EPL2 pour des détails importants sur la commande Option (**o**). Le mode d'impression reste ainsi réglé jusqu'à ce qu'il soit changé par programmation.



NE mettez PAS l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT (0) pendant que vous rechargez le support, sinon des données pourraient être perdues. L'imprimante reprend automatiquement l'impression après le chargement d'un nouveau rouleau d'étiquettes.

---

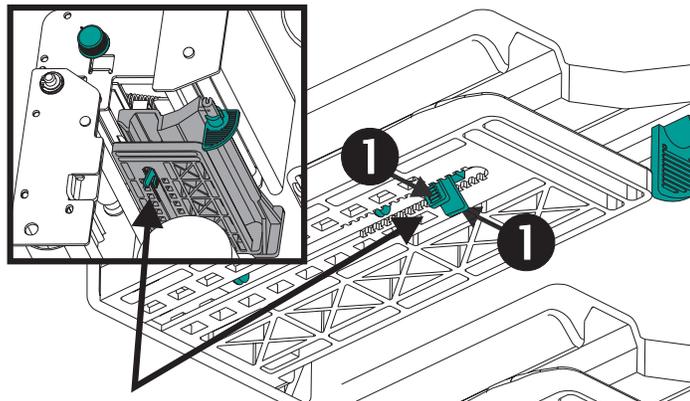
**Chargement du support - Étape 14**

Cette étape n'est normalement pas requise. Certaines des exceptions sont listées ci-dessous. Si le support a :

- Une forme irrégulière ou non carrée,
- Plus d'une étiquette par rangée,
- Des marques noires dont la largeur n'est pas remplie, ou
- Le support utilise des trous ou encoches d'indexation (typique pour matériau de ticket).

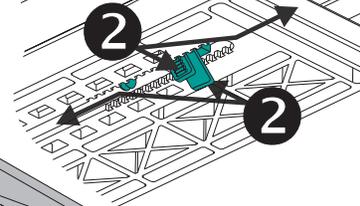
Voir Annexe A, page A-9, pour des détails sur le captage du support et sur le domaine de réglage du support et du capteur.

**Pincez et maintenez (1)**



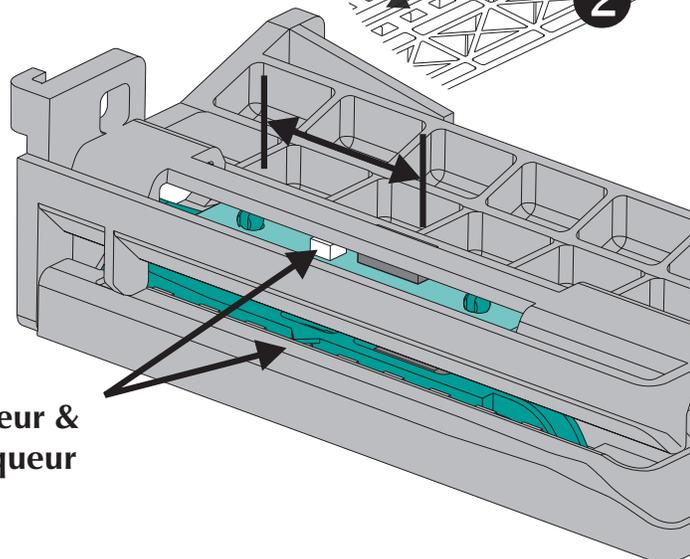
**Faites glisser tout en maintenant les ailettes, puis relâchez (2)**

**Ailettes de réglage**



**Ajustez la position du capteur**

**Capteur & marqueur**



**Utilisation de l'AutoSense** L'AutoSense règle la sensibilité du capteur transmissif, mesure et enregistre les longueurs de formulaire (étiquette) et d'espaces. Pour de plus amples détails sur le captage du support, voir Annexe A, page A-9. Pour actionner l'AutoSensor :

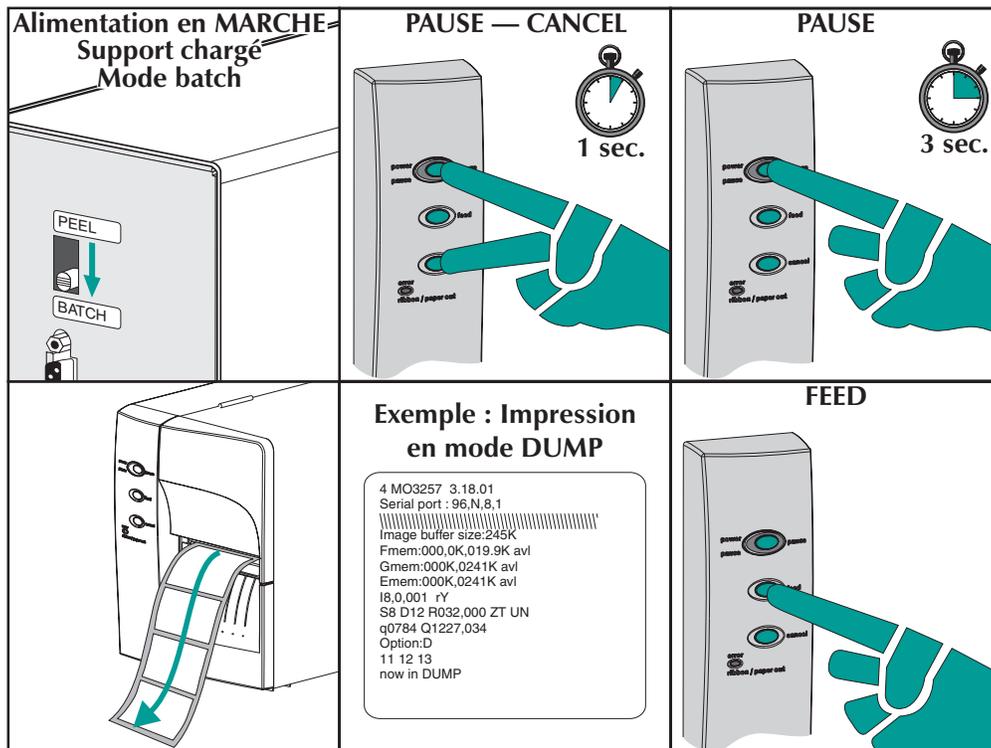
**Étape 1** Chargez les étiquettes sur l'imprimante. N'utilisez pas le mode pelage. L'alimentation de l'imprimante est en MARCHÉ.

**Étape 2** Appuyez sur les boutons PAUSE et ANNULER et maintenez-les enfoncés pendant une (1) seconde.

**Étape 3** Relâchez seulement le bouton ANNULER. Attendez trois (3) secondes. Relâchez le bouton PAUSE.

**Étape 4** L'imprimante avance de 3 à 4 étiquettes pendant le réglage. Lorsque celui-ci est achevé, une étiquette de sommaire d'état est imprimée et l'imprimante passe en mode Diagnostic Dump.

**Étape 5** Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour sortir du mode DUMP.



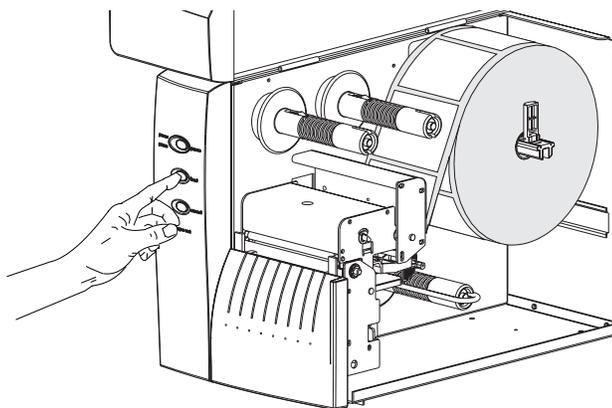
**Mode de distribution des étiquettes** L'imprimante peut distribuer une seule étiquette et rembobiner la doublure en mode Distribution (Pelage). Le retrait de l'étiquette qui se présente entraîne l'impression de l'étiquette suivante.

**Étape 1** Ouvrez la porte d'accès au support. Chargez le support (étiquettes).

Chargez et définissez les paramètres des étiquettes (par AutoSense ou programmation avec la commande **Q**) dans l'imprimante.

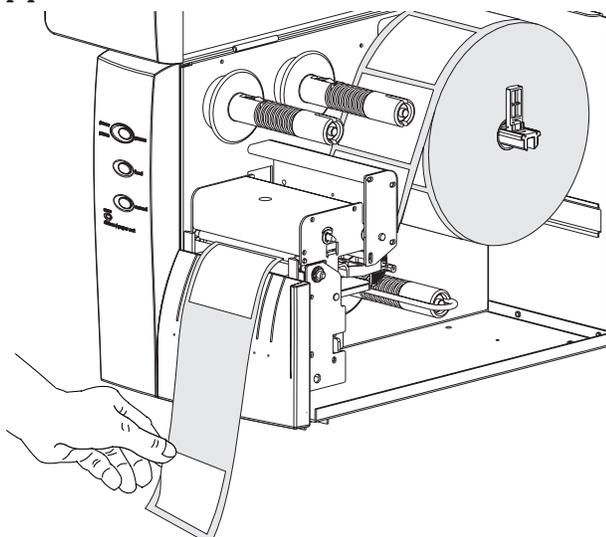
**Étape 2** Appuyez sur le bouton ALIMENTATION jusqu'à ce qu'environ 40 cm (16 pouces) de support soit sorti de l'imprimante.

**Alimentation en MARCHE**  
**Étiquettes chargées**  
**Appuyez sur ALIMENTATION**



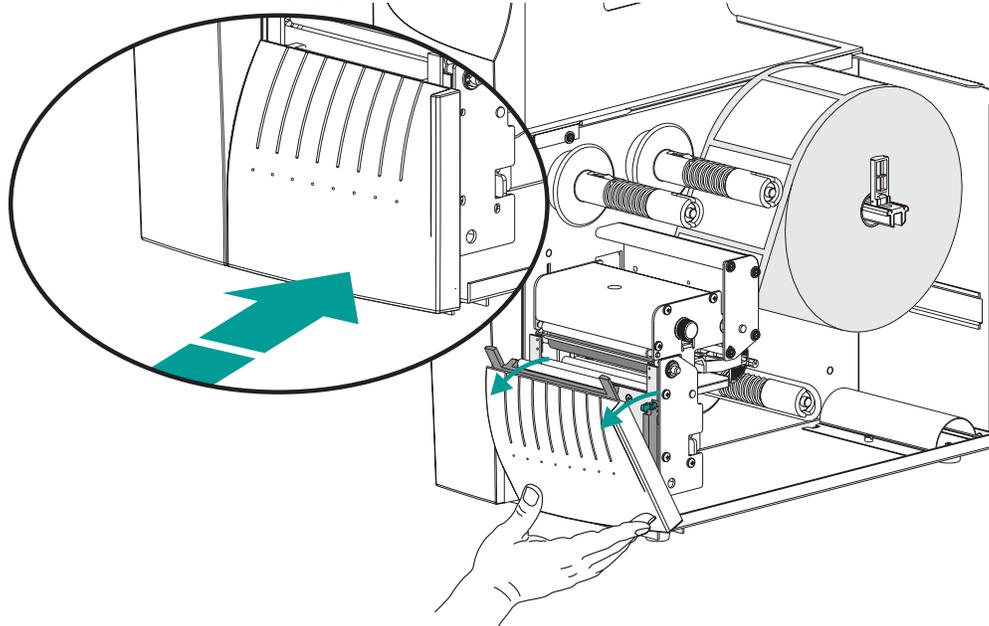
**Étape 3** Retirez les étiquettes exposées de la doublure du support.

**Pelez les étiquettes exposées**



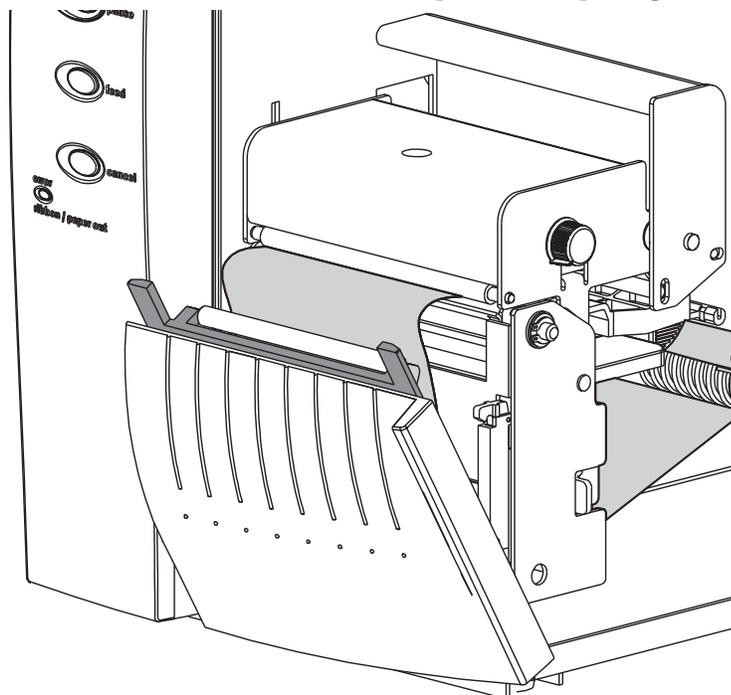
**Mode de distribution des étiquettes - Étape 4**

Exercez une pression ferme et uniforme sur le bas du capot avant inférieur pour ouvrir la porte de pelage de la doublure. La porte de pelage du distributeur d'étiquettes se déverrouille et s'ouvre.



**Étape 5**

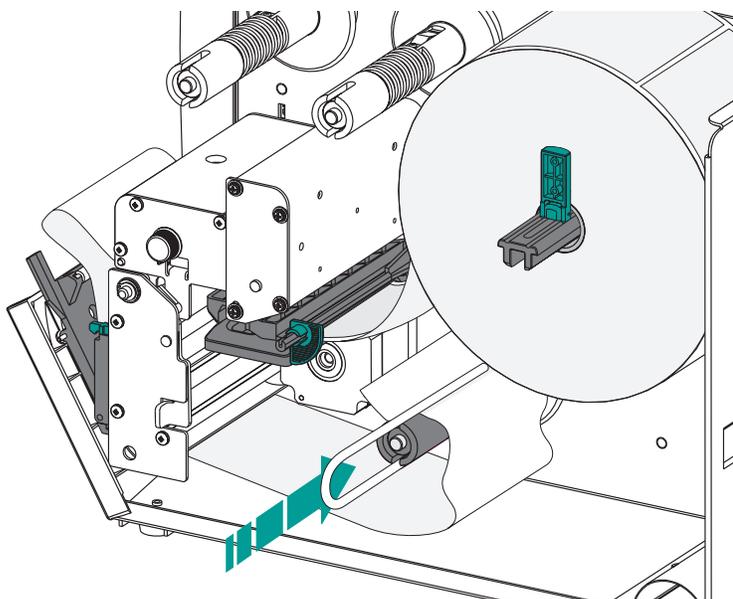
Faites passer la doublure entre le support du cylindre d'impression et la porte de pelage de la doublure. N'embobinez pas la doublure sur le rouleau blanc monté sur la porte de pelage.



**Mode de distribution des étiquettes - Étape 6**

Attachez la doublure sur le tube de rembobinage à l'aide du clip.

**Attachez la doublure sur le tube de rembobinage**



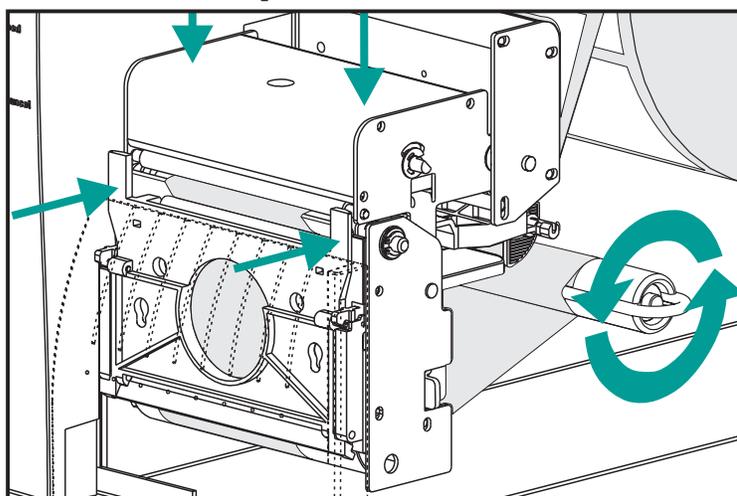
**Étape 7** Tournez le tube de rembobinage dans le sens anti-horaire pour absorber le mou de la doublure.

Fermez la porte de pelage de la doublure. Fermez la tête d'impression.

**Éliminez le mou de la doublure**

**Fermez la porte de pelage de la doublure**

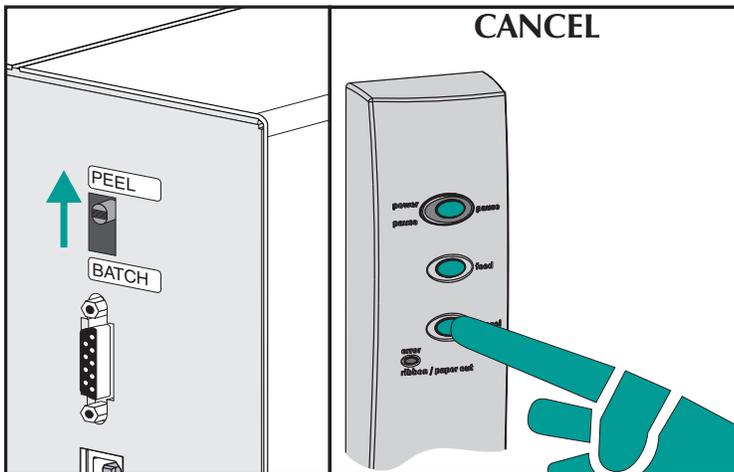
**Fermez la tête d'impression**



**Mode de distribution des étiquettes - Étape 8**

Placez le commutateur de mode de l'imprimante sur « Pelage ». Appuyez sur le bouton ANNULER afin d'initialiser le mode Distribution des étiquettes pour peler les étiquettes.

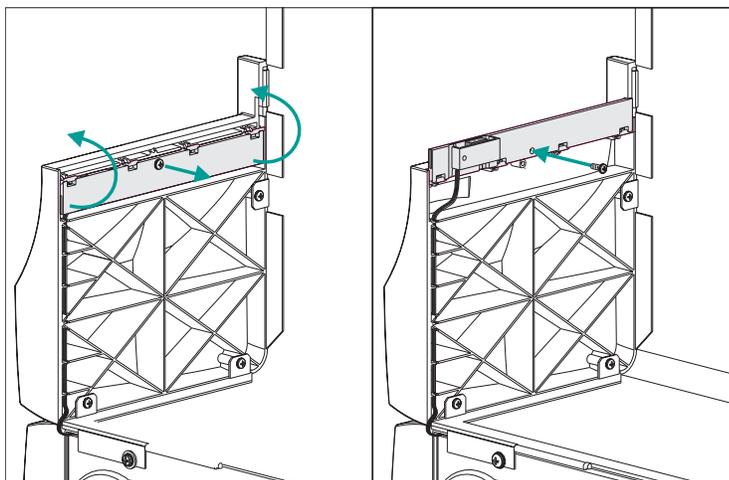
**Passez au mode Pelage**  
**Appuyez sur ANNULER**  
**Éliminez le mou (ALIMENTATION)**



**Étape 9**

La porte d'accès au support étant ouverte, faites basculer la porte du capteur de prise d'étiquette vers le haut afin qu'elle soit en position de détection active, comme illustré ci-dessous. Une vis libère et fixe la porte du capteur sur le capot avant supérieur, la verrouillant en place. Verrouillez toujours la porte.

**Placez le capteur de prise d'étiquette en position active.**

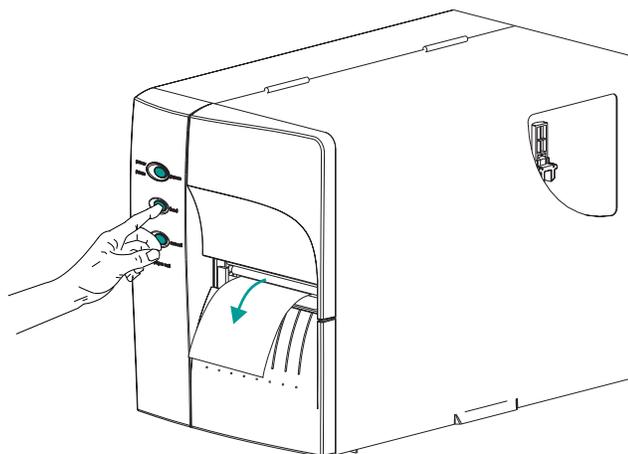


**Mode de distribution des étiquettes**  
**Étape 10**

Fermez la porte d'accès au support.

Fermez l'imprimante

Appuyez sur  
**ALIMENTATION**



La porte d'accès au support doit être fermée pour que le capteur de prise d'étiquettes détecte celles-ci et que la distribution d'étiquettes (mode pelage) fonctionne.

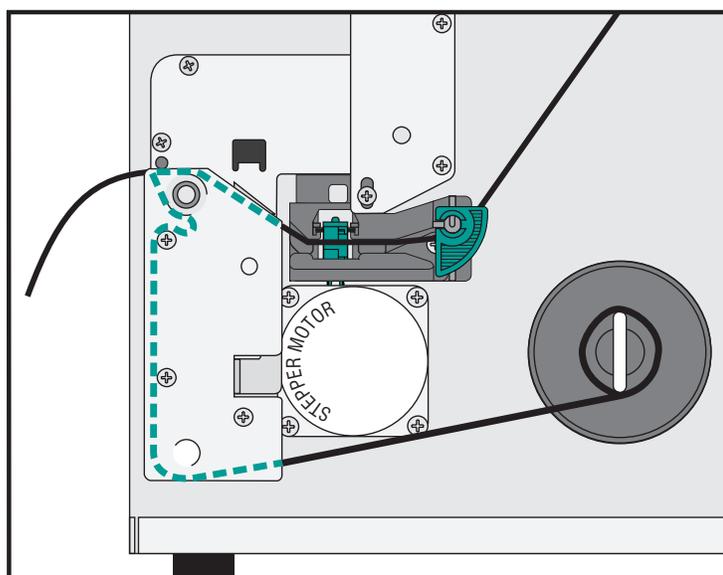
Appuyez sur le bouton ALIMENTATION jusqu'à ce que la première étiquette soit présentée (pelée).

**Mode de distribution des étiquettes - Étape 11**

Retirez l'étiquette. L'imprimante est prête à distribuer des étiquettes.

Étiquette présentée,  
 retirez-la  
 (chemin du support  
 indiqué)

Présenter une  
 étiquette  
 (ALIMENTATION)



---

**Rembobinage du support** Le rebobinage permet d'imprimer et de rebobiner des rouleaux partiels d'étiquettes.

---



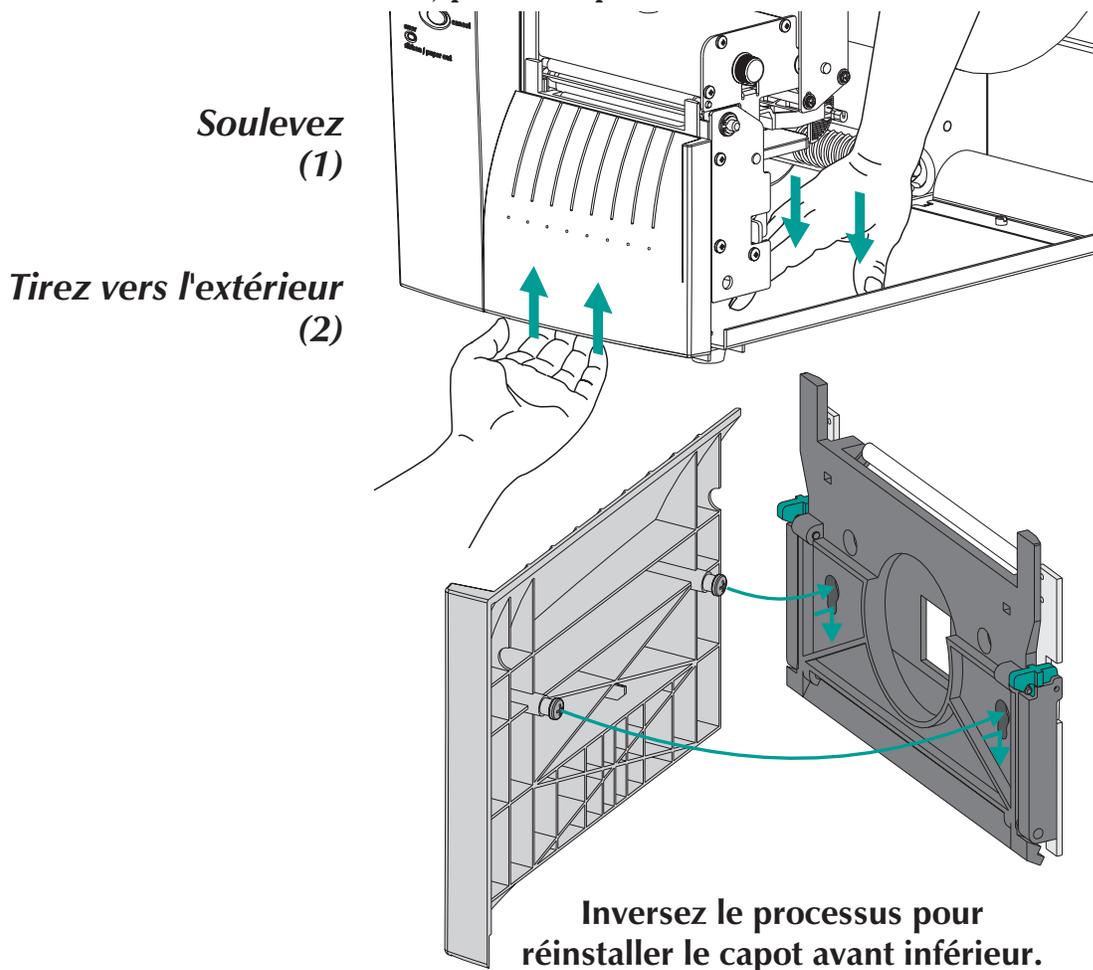
### Capacité de la rembobineuse

La quantité de support rebobinée varie selon les conditions du milieu ambiant et les propriétés du support.

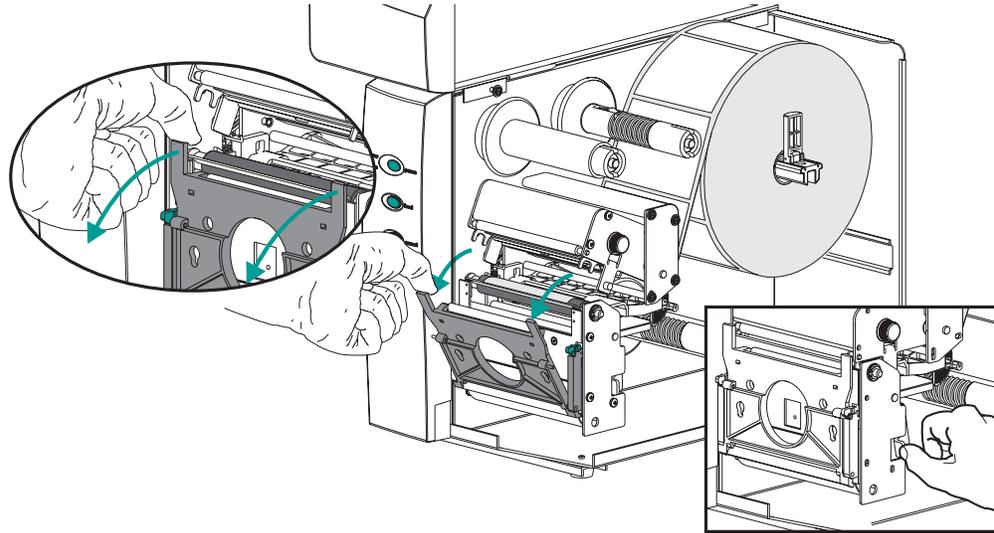
---

**Étape 1** Ouvrez la porte d'accès au support. Chargez le support (étiquettes). Chargez et définissez les paramètres du support (par AutoSense ou programmation avec la commande **Q**) dans l'imprimante.

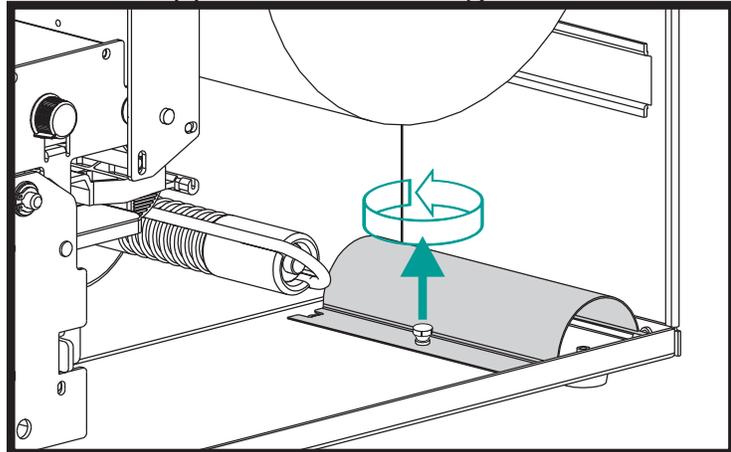
**Étape 2** Retirez le capot avant inférieur. Soulevez le capot avant inférieur tout en appuyant sur la base de l'imprimante. Le capot se dégage par une pression uniforme vers le haut et coulisse vers le haut, puis sort par l'avant.



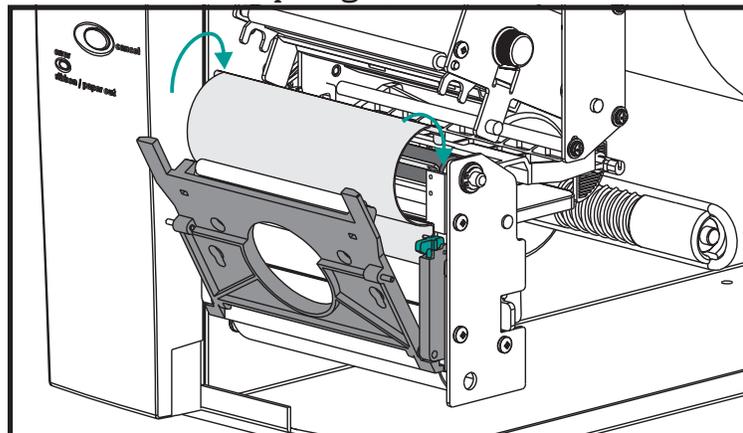
**Rembobinage du support - Étape 3** Ouvrez la porte de pelage de la doublure. Ouvrez la tête d'impression.



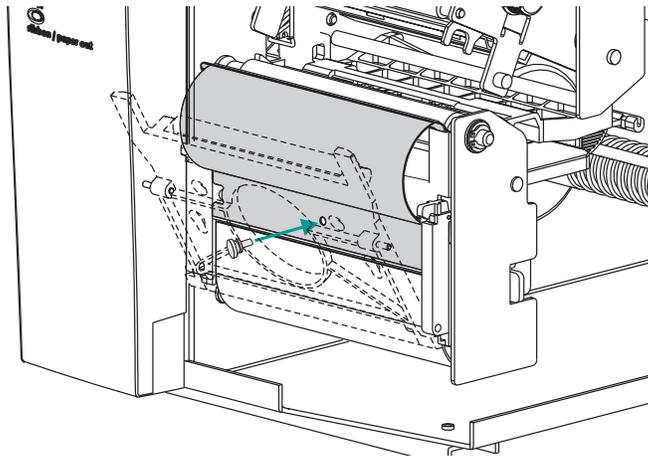
**Étape 4** Prenez le support de rembobinage et la vis à ailette.



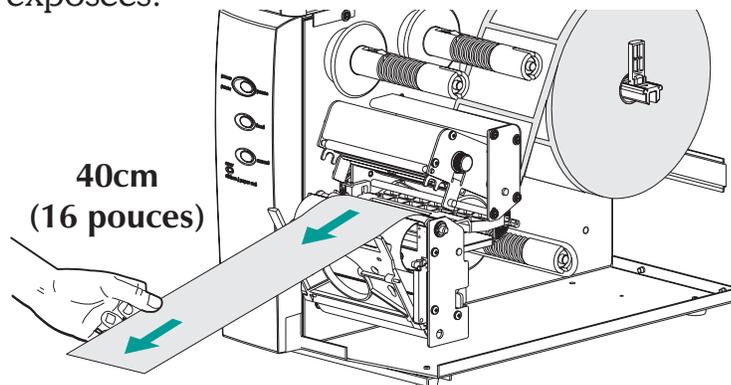
**Étape 5** Placez le support de rembobinage dans l'ensemble de barre pelage / déchirure.



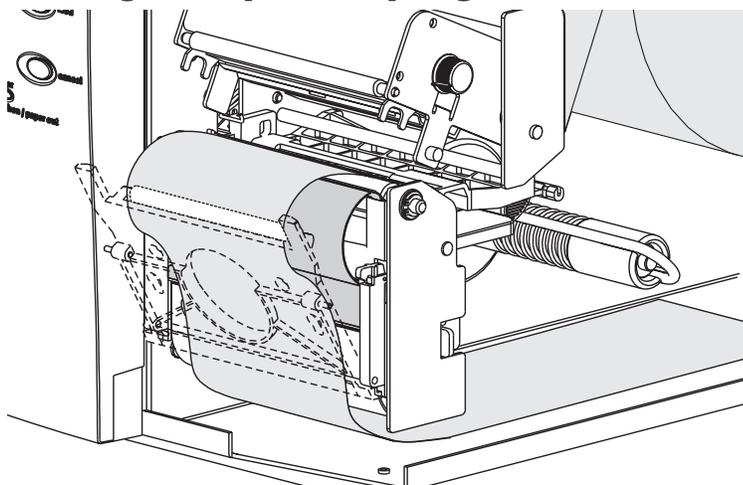
**Rembobinage du support - Étape 6** Fixez le support de rembobinage sur l'imprimante à l'aide de la vis à ailettes.



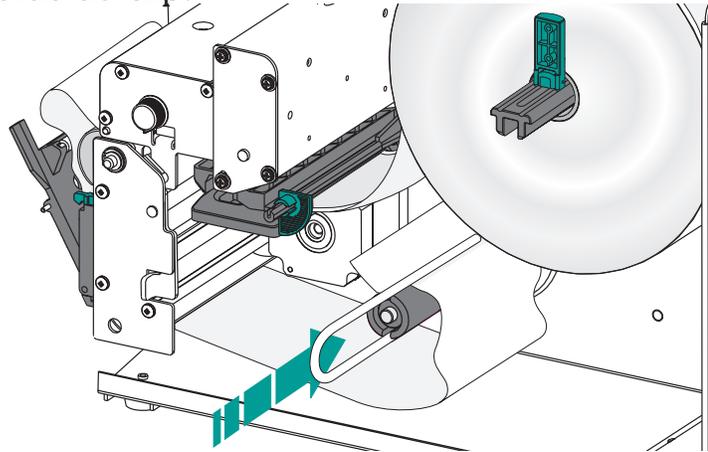
**Étape 7** Tirez le support à l'avant de l'imprimante. Le cas échéant, retirez de la doublure les étiquettes exposées.



**Étape 8** Faites passer la doublure entre le tube de rembobinage et la porte de pelage de la doublure.



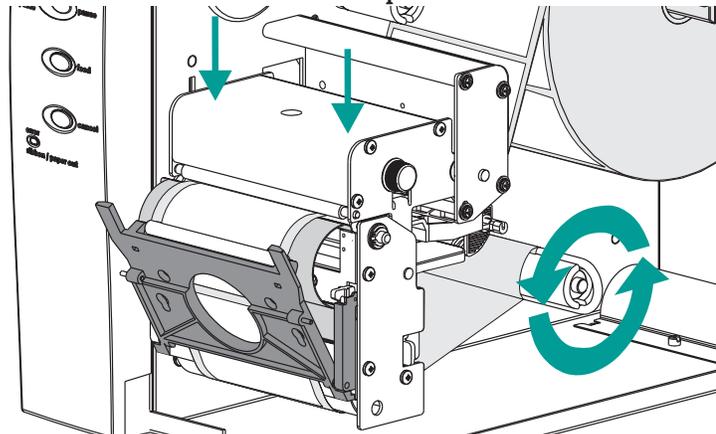
**Étape 9** Attachez la doublure au tube de rembobinage à l'aide du clip.



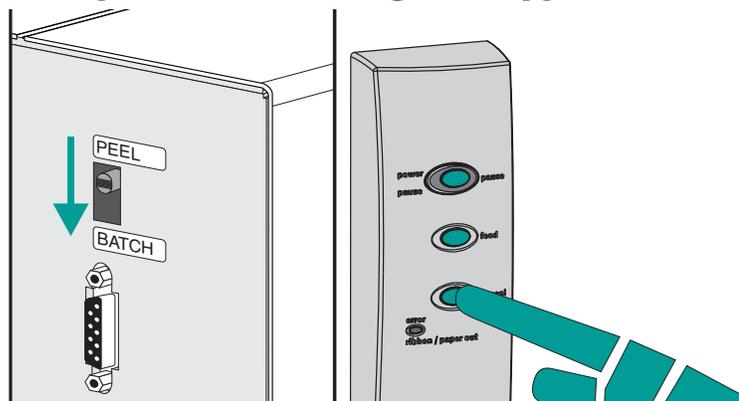
**Étape 10** Tournez le tube de rembobinage dans le sens anti-horaire pour éliminer le mou de la doublure. Fermez la tête d'impression.

*Attachez le support au tube de rembobinage*

*Fermez la tête d'impression*

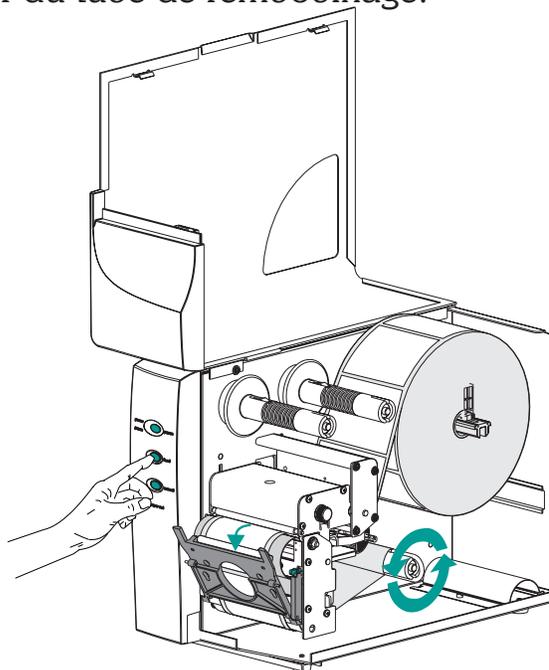


**Étape 9** Mettez le commutateur de mode d'impression sur « Batch ». Appuyez sur le bouton ANNULER afin d'initialiser le traitement d'étiquettes en batch pour le rembobinage du support.

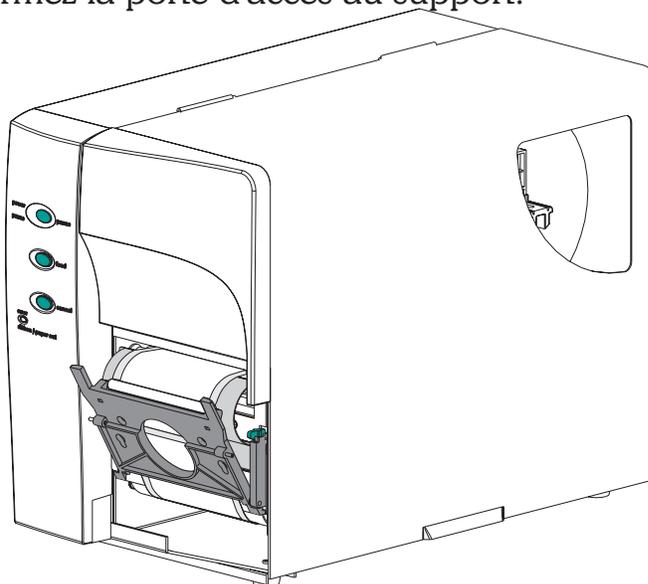


**Rembobinage du support - Étape**

Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour éliminer le mou et enrôler un tour de support autour du tube de rembobinage.



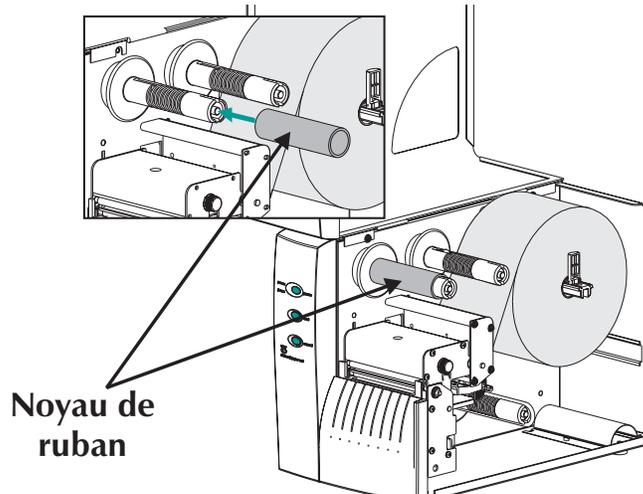
Fermez la porte d'accès au support.



**Chargement du ruban de transfert** Voir instructions ci-dessous pour l'installation du ruban.

**Étape 1** Insérez un noyau de ruban vide sur le tube d'enroulement du ruban.

**Insérez le noyau de ruban**

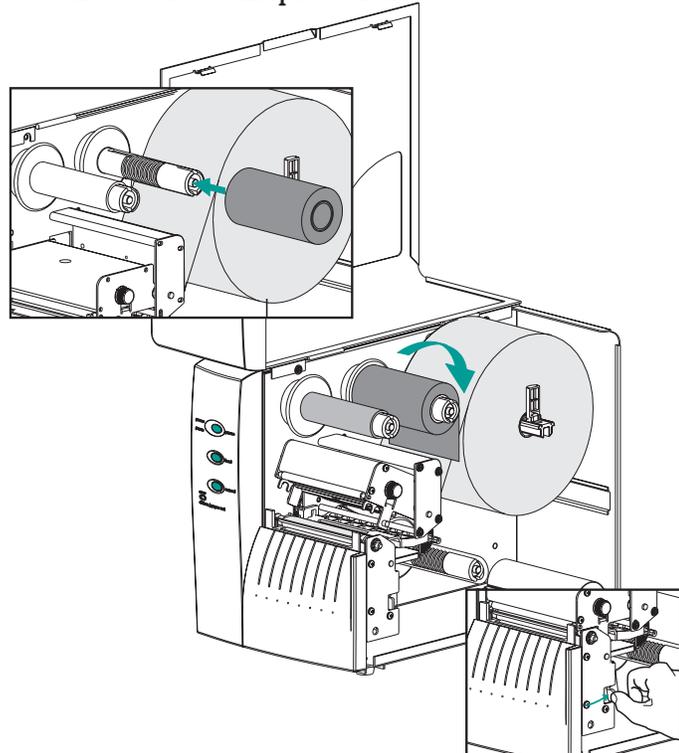


**Noyau de ruban**

**Étape 2** Insérez un rouleau de ruban de transfert sur le tube d'alimentation de ruban. Le ruban de transfert se déroule dans le sens horaire.

Ouvrez la tête d'impression.

**Insérez le rouleau de ruban**



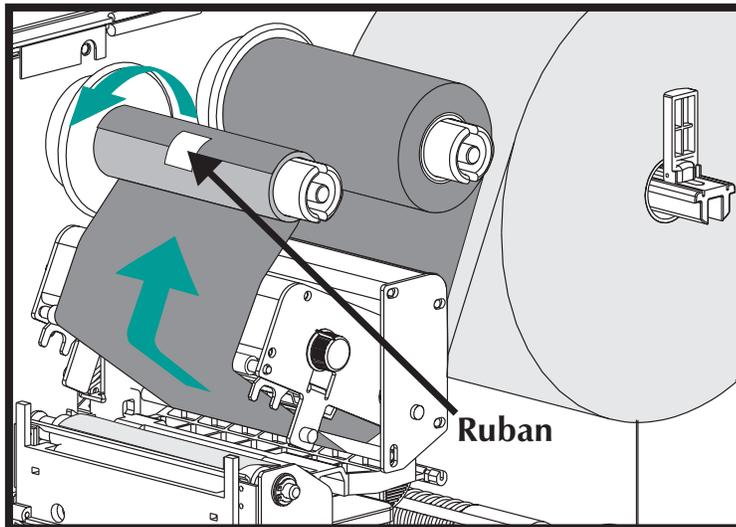
**Ouvrez la tête d'impression**

**Chargement du ruban de transfert**  
**Étape 3**

Faites passer le ruban de transfert en dessous de l'ensemble tête d'impression et, dans le sens anti-horaire, autour du noyau du ruban et du tube d'enroulement.

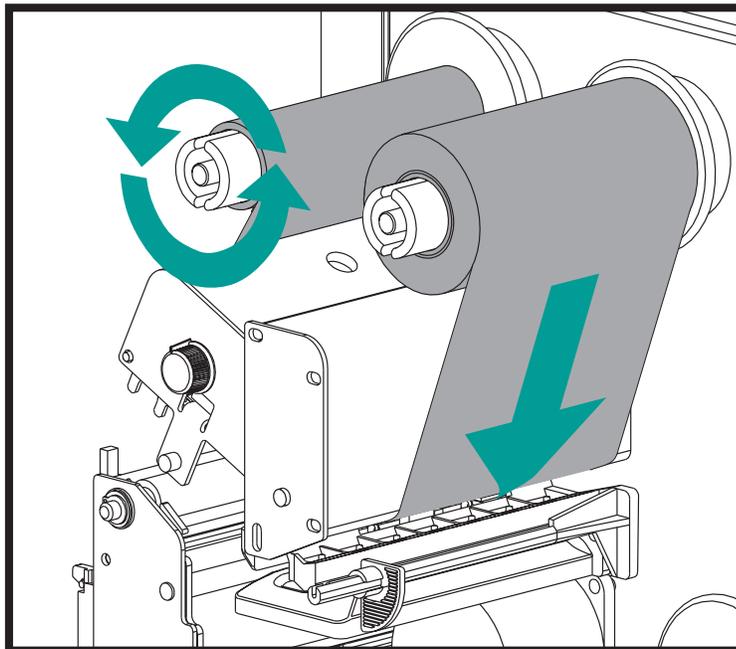
Attachez le ruban au noyau à l'aide d'un ruban adhésif. Tournez le tube d'enroulement dans le sens anti-horaire un minimum de deux (2) tours pour verrouiller le ruban sur le noyau.

**Faites passer le ruban**



**Attachez le ruban sur le noyau de ruban**

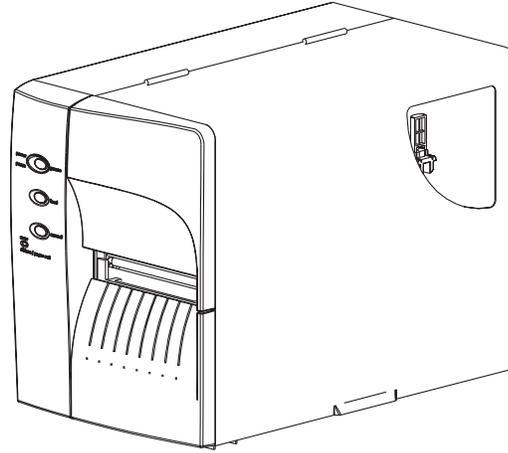
**Tournez le tube d'enroulement du ruban**



---

**Chargement du ruban de transfert** Fermez la tête d'impression. Fermez l'imprimante.

**Étape 4**



**Étape 5** Configurez l'imprimante pour impression par transfert thermique au moyen du pilote de l'imprimante ou par programmation. Ceci actionne le capteur de bobine vide.



Configurez le mode d'impression à l'aide des commandes O (transfert thermique) et OD (thermique direct). Voir le manuel du programmeur EPL2 pour des détails importants sur la commande Option (O). Le mode d'impression reste fixé jusqu'à ce qu'il soit modifié par programmation.

---



## **Annexe A**

### **Dépannage**

Cette section aborde les problèmes les plus courants de fonctionnement, d'entretien et de configuration de l'imprimante que vous pouvez rencontrer.

---

***Par où commencer*** Votre première source de référence pour le dépannage est le tableau Dépannage de problèmes courants à la page suivante.

## **Problèmes d'impression courants**

### **Guide de dépannage**

<b>Problème</b>	<b>Solution ou raison</b>
L'indicateur d'ÉTAT n'est pas VERT lorsque l'interrupteur d'alimentation est mis en position MARCHÉ (1).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez les connexions d'alimentation depuis l'imprimante jusqu'à la prise.</li> <li>2. Vérifiez que le support et le ruban sont chargés.</li> </ol>
L'indicateur d'ÉTAT étant VERT, l'imprimante semble être en état de marche, mais rien n'est imprimé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le type d'étiquette est correct.</li> <li>2. Vérifiez la bobine et vérifiez que la surface d'impression est orientée vers le haut pour l'impression.</li> <li>3. Vérifiez que le ruban de transfert est correctement installé et que son côté encre est à l'extérieur pour impression par transfert thermique uniquement.</li> </ol>
L'impression est faible ou de mauvaise qualité.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez la tête d'impression à l'aide de la plume de nettoyage.</li> <li>2. Ajustez la vitesse / noirceur de l'impression par logiciel ou par programmation.</li> <li>3. Vérifiez la bobine et vérifiez que la surface d'impression du support est orientée vers le haut.</li> <li>4. Vérifiez que vous utilisez la bonne combinaison de ruban de transfert thermique et de support.</li> <li>5. Vérifiez que la largeur du support est correctement réglée. Voir le réglage de la largeur du support en page 15.</li> </ol>

Problème	Solution ou raison
L'impression s'arrête et l'indicateur d'ÉTAT est ROUGE.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problème possible de captage d'étiquettes avec un capteur transmissif (espaces). Effectuez un réglage de l'AutoSense. Alignez la position du capteur transmissif (espaces), voir pages 17.</li> <li>2. Problème possible de support d'étiquette. <ol style="list-style-type: none"> <li>a) L'espace entre le bas d'une étiquette et le haut de l'étiquette suivante doit être d'au moins 1,6mm.</li> <li>b) Pour les tickets, voir Captage du support de tickets, page A-12.</li> <li>c) N'utilisez que des étiquettes et tickets approuvés par Zebra.</li> </ol> </li> <li>3. Possibilité de coinçage d'étiquette.</li> <li>4. Vérifiez que le support est correctement acheminé.</li> <li>5. Possibilité de problème de logiciel / programmation. <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifiez la configuration de la mémoire de l'imprimante.</li> <li>b) Voir le Manuel du programmeur EPL2 pour la syntaxe correcte des données.</li> </ol> </li> <li>6. Voir le Manuel du programmeur EPL2 pour la syntaxe correcte des données.</li> </ol>
L'indicateur d'état est ROUGE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'y a plus de support ou des étiquettes manquent au milieu de la bobine.</li> <li>2. Il n'y a plus de ruban ou bien le ruban est endommagé ou déjà utilisé au milieu de la bobine.</li> <li>3. Il n'y a plus de ruban ou bien le ruban est endommagé ou déjà utilisé au milieu de la bobine.</li> <li>4. En impression thermique directe, vérifiez que le mode programmé (ou le pilote de l'imprimante) est réglé pour ce mode d'impression. Voir le manuel du programmeur pour détails.</li> <li>5. Le capteur transmissif (espaces) est sale. Nettoyez le chemin du support.</li> <li>6. Le chariot de la tête d'impression n'est pas fermé et verrouillé.</li> <li>7. Le capteur de support n'est pas positionné correctement pour détecter l'espace entre les étiquettes, les trous (encoches) d'indexation ou les marques noires (bandes). Voir pages 17 pour la position et le réglage du capteur.</li> </ol>

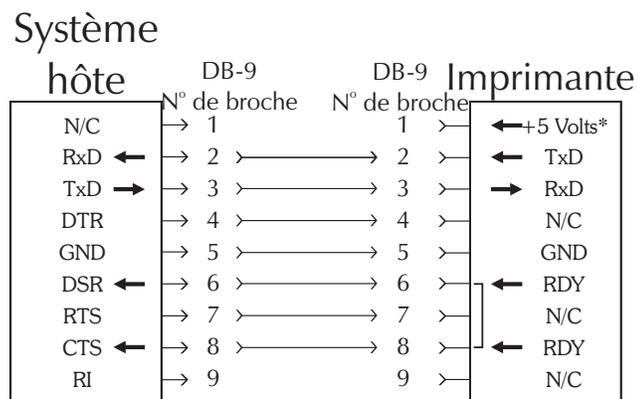
Problème	Solution ou raison
L'imprimante coupe (fait fondre) le ruban de transfert. Le ruban avance normalement, c-à-d à la même vitesse que le support.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le réglage de la densité (température). S'il est inconnu, diminuez le réglage de plusieurs niveaux jusqu'à ce que l'encre transférée soit claire et que le ruban ne soit pas endommagé.</li> <li>2. Le support utilisé n'est pas correct.</li> <li>3. Le côté encre (matériau de transfert) n'est pas à l'extérieur sur la bobine du ruban de transfert.</li> </ol>
Mode de distribution d'étiquettes : L'impression ne s'arrête pas entre les étiquettes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le commutateur pelage / batch à l'arrière de l'imprimante n'est pas réglé sur pelage.</li> <li>2. La porte est ouverte ou le capteur de prise d'étiquette n'est pas en position basse (active). Voir pages 17 pour la position et le réglage du capteur.</li> </ol>
Mode de distribution d'étiquettes : Imprime une étiquette et s'arrête.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Programmation – Vérifier si la quantité a été correctement réglée.</li> </ol>
Option mécanisme de coupe : Coupe les étiquettes au lieu de couper entre elles.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Programmation – Vérifiez le réglage de la longueur de formulaire.</li> <li>2. Le commutateur de pelage n'est pas en position « batch » (vers l'extérieur de l'imprimante).</li> </ol>

**Configuration pour communication par interface série** Le port série de l'imprimante est configuré au moyen de la commande **Y** pour l'imprimante. Voir le manuel du programmeur EPL2 pour détails.

La configuration par défaut du port série de l'imprimante est :

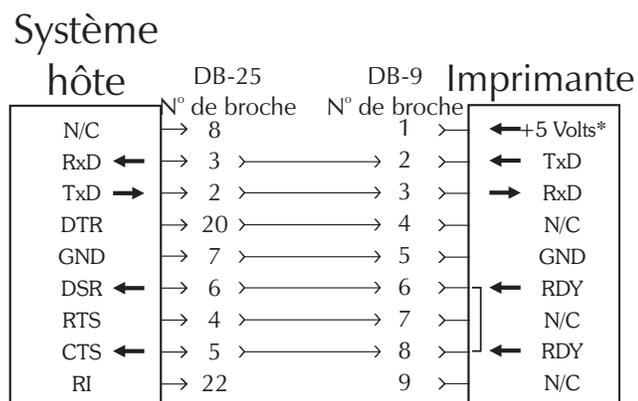
9600 bauds  
données 8 bits  
1 bit d'arrêt  
Sans parité

**Câblage de l'interface série** La figure ci-dessous indique le câblage requis pour l'interface série de l'imprimante.



De prise femelle DB-9 vers prise mâle DB-9

Câble réf 300017-006 (6' = 15,24 cm) ou 300017-010 (10' = 25,40 cm)



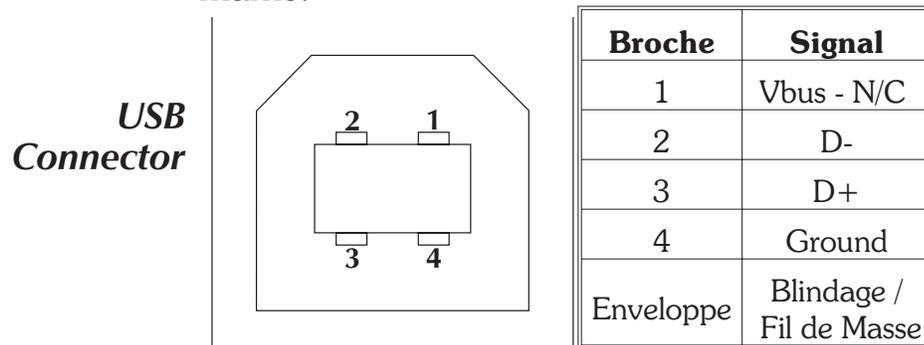
De prise femelle DB-25 vers prise mâle DB-9

Câble réf 300018-006 (6' = 15,24 cm)

\* +5 volts à 150 mA pour un équipement externe  
(KDU ou scanner, par exemple)

**Câblage  
d'interface USB**

La figure ci-dessous illustre le câblage nécessaire pour utiliser l'interface USB de l'imprimante.



Pour les pilotes USB et systèmes d'exploitation supportés par imprimante, se reporter au CD de documentation et logiciel ou visiter le site Web Zebra Technologies Corporation à :

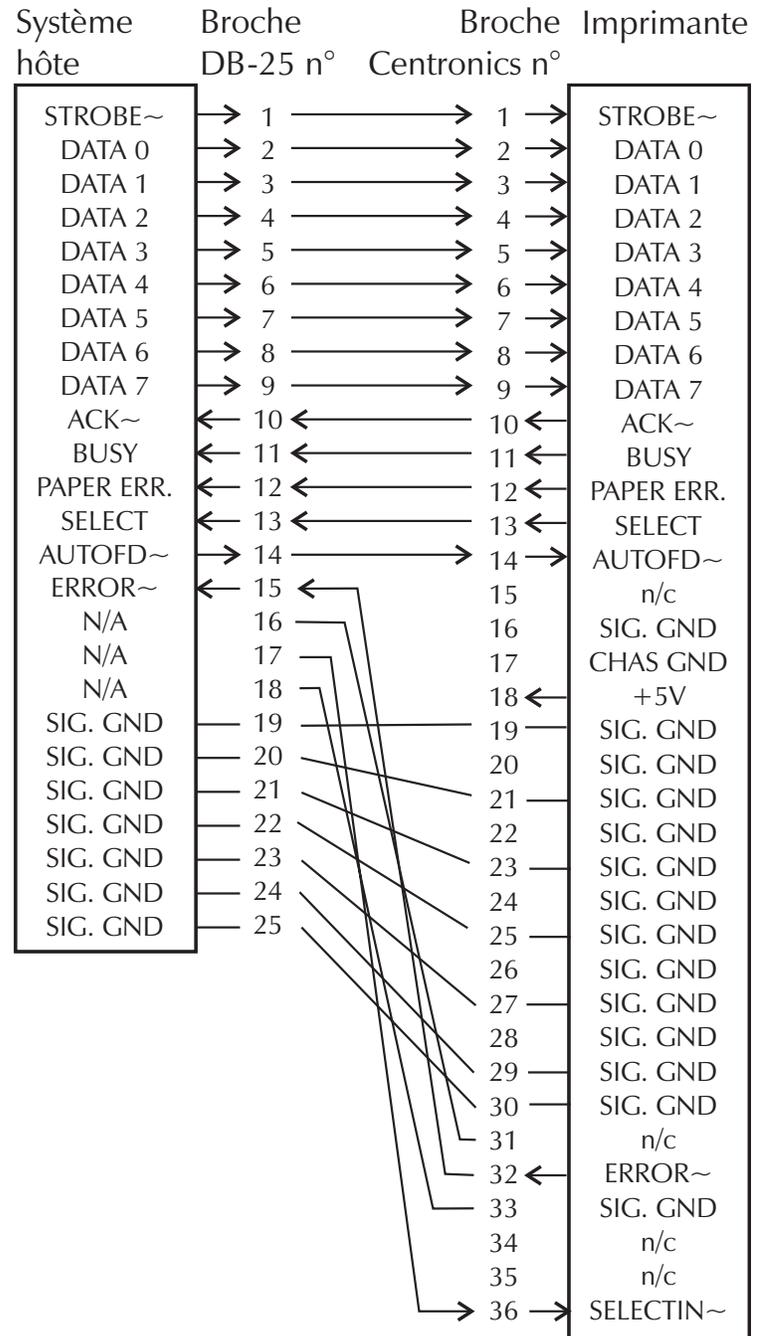
<http://www.zebra.com>

Pour tous renseignements sur l'interface USB, aller au site Web USB à :

<http://www.usb.org>

## Câblage pour interface parallèle

La figure ci-dessous indique le câblage requis pour l'interface parallèle Centronics de l'imprimante.



### De prise mâle DB-25 vers

\* +5 volts à 300 mA pour appareil externe

### **Paramètres de configuration de l'imprimante**

L'imprimante est dotée d'une mémoire flash (non-volatile), qui enregistre les paramètres de configuration de l'imprimante. Les paramètres sont enregistrés en mémoire flash et sont définis par programmation, par les pilotes de l'imprimante ou par la routine AutoSense. Ces paramètres apparaissent sur l'impression du mode Dump ou sont renvoyés à l'hôte par le port série.

L'imprimante conserve les paramètres de configuration, même après un cycle de l'alimentation.

Les paramètres de base enregistrés dans l'imprimante comprennent :

Mode d'impression -

Direct (**OD**) ou Transfert thermique

Vitesse (**S**)

Densité (**D**) or heat applied

Longueur de formulaire (étiquette) et espacement en points (**Q**)

Largeur de formulaire (étiquette) en points (**q**)

Port sériel (**Y**)

Marge (**R**)

Mode Tampon (**r**)

Options: D

Le mode d'impression est Thermique direct (**OD**)

### **Impression du mode Dump**

(Voir la commande **U** dans le manuel du programmeur pour détails)

```
4" UKQ1837D    V4.20.23 077
S/N: 123456
Serial port:96,N,8,1
Image buffer size:0245K
Fmem:000.0K,060.9K avl
Gmem:000K,0593K avl
Emem:000K,0593K avl
I8,0,001 rN JF WY
S6 D07 R000,000 ZT UN
q832 Q1228,31
Option:D
12 15 20
```

---

**Support** Les deux types de support d'impression supportés par l'imprimante 2746 sont le thermique direct et le transfert thermique. Le support pour thermique direct est traité chimiquement pour produire l'impression sans ruban. L'impression par transfert thermique utilise la chaleur pour transférer de la cire, de la résine ou une combinaison des deux, du ruban de transfert au support.

L'imprimante est réglée par défaut pour l'impression thermique directe. Régler l'imprimante pour le transfert thermique actionne un capteur de bobine vide.

---

**Capteur de support** L'imprimante est équipée d'un capteur transmissif (espaces), d'un capteur réfléchissant (marque noire) et d'un capteur réfléchissant de bobine vide. Ces capteurs sont réglables et sont situés dans l'ensemble capteur de support. L'imprimante comprend également un capteur réfléchissant (prise d'étiquette) dans la porte et un capteur de tête ouverte situé dans la paroi intérieure.

Le capteur transmissif (espaces) est réglé par AutoSense ; il ajuste les niveaux de sensibilité et de détection pour le support utilisé. Le capteur transmissif détecte également un état de bobine vide et les trous ou encoches d'indexation.

Le capteur réfléchissant (marque noire) capte les zones claires (support) et les zones sombres (marques noires) de la doublure du support.

Le capteur de bobine vide réfléchit la lumière de l'ensemble tête d'impression. Lorsqu'un ruban est présent (et inutilisé), cette lumière est arrêtée.

Le capteur de prise d'étiquette reçoit la lumière réfléchie d'une étiquette décollée qui attend d'être enlevée.

Le capteur de tête ouverte réfléchit la lumière du côté d'une tête d'impression ouverte.

**Positionnement  
du capteur** L'imprimante est munie d'un capteur mobile qui permet de détecter l'espace entre les étiquettes, les marques ou lignes noires et les trous / encoches d'indexation du support. Pour obtenir un fonctionnement optimal, le capteur doit être réglé sur le centre de l'étiquette, de la marque noire ou du trou (ou encoche) d'indexation du support utilisé.

En général, le support ne requiert pas de réglage de la position du capteur de support si le capteur est en position extérieure du réglage. La position du capteur peut être modifiée en serrant les deux ailettes de verrouillage situées en dessous du capteur de support et de l'ensemble guide, et en faisant glisser le capteur dans la direction voulue.

---

**Captage de haut de formulaire** Afin d'accommoder divers supports et dimensions de supports, votre imprimante est équipée de capteurs capables de détecter le haut d'un formulaire pour étiquettes ou tickets. L'imprimante utilise deux méthodes pour capter un haut de formulaire, le captage d'espace et le captage de marque noire. Les capteurs sont combinés en un seul ensemble capteur dans le capteur de support et ensemble guide.

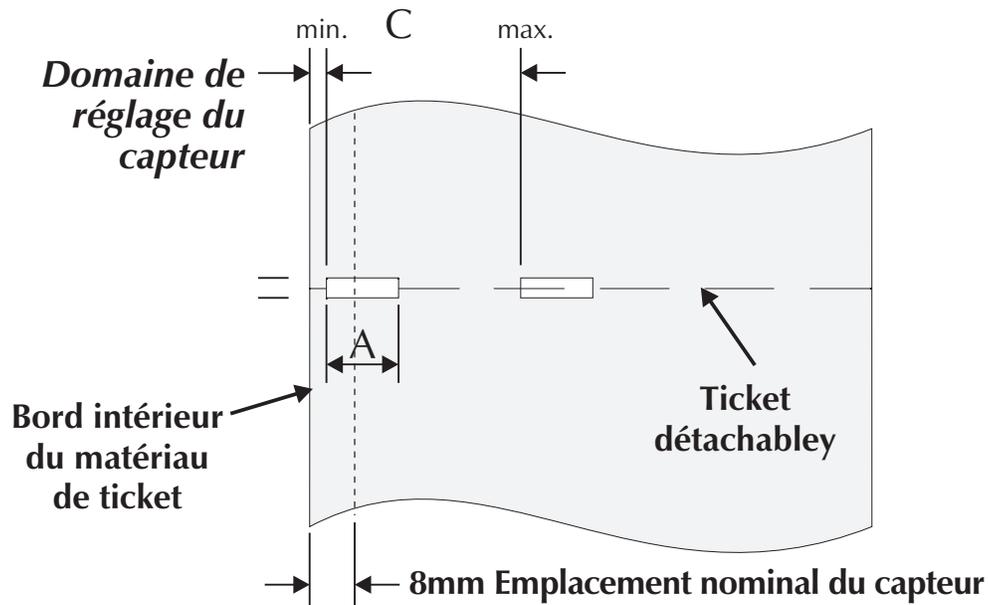
**Captage d'espace** La caractéristique de captage d'espace repose sur la capacité du capteur transmissif (espaces) de « voir » la doublure entre deux étiquettes. L'opacité des étiquettes et de la doublure des étiquettes varie selon les différences de fabrication du matériau de l'étiquette. Le capteur peut avoir des difficultés à distinguer la différence entre étiquettes et doublure et l'utilisateur peut devoir utiliser l'AutoSense du support. Réglez la sensibilité du capteur d'espace au moyen de l'AutoSense.

**Captage de marque noire** La marque noire utilise un capteur réfléchissant (marque noire) pour détecter une ligne (marque) noire sur la doublure du support. Le capteur de marque noire est utilisé avec des étiquettes spéciales qui ont une marque noire imprimée au dos de la doublure de l'étiquette ou du ticket, entre deux étiquettes ou tickets.

**Domaine de captage d'espace et de trou d'indexation**

La position du capteur est indiquée par la flèche verte à l'avant du guide d'étiquettes, qui est visible lorsque la tête d'impression est ouverte et en absence de support. Le capteur peut être déplacé en serrant les deux onglets de verrouillage situés en dessous du guide d'étiquettes et en faisant glisser le capteur dans la direction voulue. Pour obtenir un captage correct, vérifiez que le capteur est aligné sur le centre de l'étiquette ou du trou / encoche d'indexation.

Les dimensions ci-dessous indiquent la position requise du trou ou de l'encoche d'indexation sur du matériau de ticket pour que l'imprimante puisse démontrer le domaine du capteur.



Dimension	Min.	Max.	Nominale
A	6mm	None	13mm
B	2mm	13mm	3mm
C	2.5mm	38.6mm	N/A

## ***Annexe B*** ***Entretien à effectuer par l'opérateur***

Vous trouverez dans cette section l'explication des opérations d'entretien à effectuer sur votre imprimante.

---

### **Nettoyage de votre imprimante**

Le chemin du support de l'imprimante permet de nettoyer et de résoudre les coincements de support. L'utilisateur peut nettoyer la tête d'impression, le cylindre d'impression et les zones adjacentes des surfaces de chemin du support.



**Avertissement - Danger de choc électrique** - Voir page iv. Toujours éteindre l'imprimante avant de la nettoyer.

---

Les surfaces du chemin du support (sauf la tête d'impression) peuvent être nettoyées avec un chiffon non-pelucheux, propre, humide et très légèrement imbibé d'alcool médical. De l'alcool peut être utilisé pour éliminer du produit adhésif ou une accumulation de matériau d'étiquette.



### **Avertissement - Décharge statique**

Voir page iv.

Ne touchez jamais la tête d'impression. Nettoyez-la avec la plume de nettoyage (pour protéger la tête d'impression contre la décharge statique et les fibres).

---



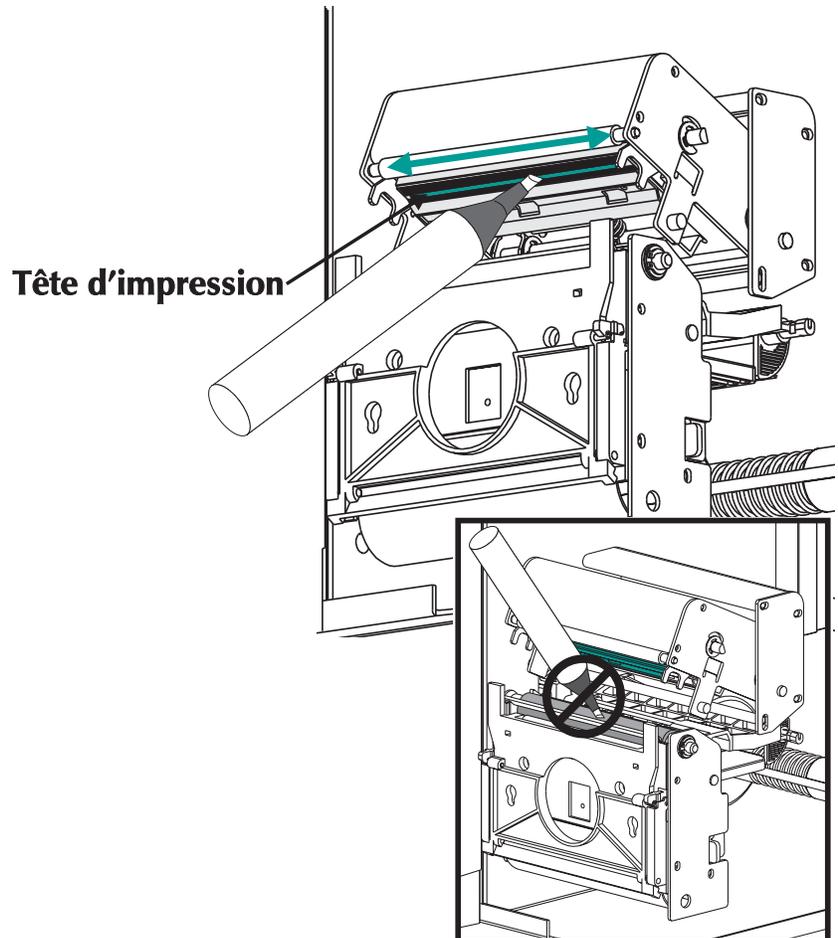
Si une étiquette est coincée dans l'imprimante, retirez-la ainsi que tout résidu d'adhésif immédiatement. L'adhésif peut se répandre sur le chemin du support de l'imprimante s'il n'est pas complètement éliminé. De nombreux adhésifs sont permanents et ont un court délai de durcissement.

---

## **Nettoyage de la tête d'impression**

Lors de l'utilisation de votre imprimante, la tête d'impression peut devenir contaminée, résultant en une mauvaise qualité d'impression. Chaque fois que des nouvelles étiquettes sont chargées dans l'imprimante, la tête d'impression devrait être nettoyée à l'aide de la plume de nettoyage.

**Étape 1** Ouvrez l'imprimante. Ouvrez la tête d'impression.



**Étape 2** Frottez doucement la plume de nettoyage sur la zone ambrée de la tête d'impression.

Laissez sécher la tête d'impression pendant 1 minute avant de charger les étiquettes.



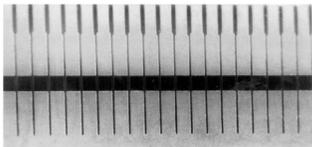
**Ne nettoyez pas la tête d'impression avec des objets pointus ! N'utilisez que des produits de nettoyage approuvés.**

---

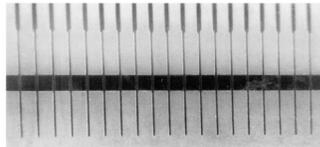
### ***Prolongation de la durée de vie de la tête d'impression***

La tête d'impression est l'organe le plus critique, et peut-être le plus délicat, de votre imprimante. Comme les freins de votre voiture, il s'agit d'un article de consommation qui s'use peu à peu. Une attention particulière et un entretien soigneux permettront cependant de prolonger la durée de vie de la tête d'impression!

Les photos ci-dessous représentent trois têtes d'impression. La première est toute neuve. La deuxième a imprimé plus de 2 millions et demi de centimètres de longueur d'étiquettes à transfert thermique et a été correctement entretenue. La troisième tête d'impression a imprimé un nombre bien moins important d'étiquettes mais, n'ayant pas été bien entretenue, elle présente des signes évidents d'abrasion et d'accumulation de contamination.

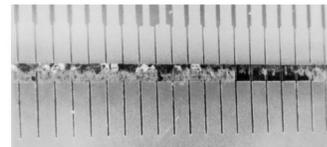


Tête neuve



Après plus de 2 millions et demi de centimètres

(Correctement entretenue)



Après moins de 2 millions et demi de centimètres

(Incorrectement entretenue)

L'accumulation de contaminants se produit graduellement et provoque une mauvaise qualité d'impression, celle-ci pouvant sembler décolorée ou faire croire que les éléments d'impression sont défectueux. Cette accumulation, très résistante au nettoyage avec des cotons-tiges mouillés, est difficile à éliminer.



L'usage sur deux millions et demi de centimètres de la tête d'impression illustrée ci-dessus est indiqué uniquement à titre de référence. La durée de vie réelle d'une tête d'impression varie en fonction des conditions environnantes, de la configuration de l'imprimante et des propriétés du support d'impression employé. Se reporter à la rubrique Entretien de la tête d'impression pour tous détails supplémentaires.

---

---

## **Entretien de la tête d'impression**

Les principaux facteurs contribuant à réduire la durée de vie de la tête sont les suivants :

- **Contact avec la tête d'impression !** Une décharge d'électricité statique peut se produire et endommager la tête d'impression. Les huiles et les acides corporels endommagent également la tête d'impression.
- **Nettoyage** – Pour obtenir une performance optimale, nettoyez régulièrement la tête d'impression après chaque rouleau de ruban à transfert thermique ou après chaque rouleau d'étiquettes à impression thermique directe.
- **Abrasion** – Au fil du temps, le mouvement du support d'impression/ruban sur la tête d'impression va user le revêtement de protection en céramique, exposant et endommageant tôt ou tard les éléments d'impression (points).
- **Choix d'un bon support d'impression** – Utilisez uniquement des supports d'impression agréés Eltron ou Zebra. Les supports d'impression non-agrésés peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent détruire la tête d'impression ou en réduire considérablement la durée de vie. Les rubans à transfert thermique agréés sont revêtus d'une pellicule anti-adhésive spéciale qui permet de dissiper l'électricité statique et fournit une certaine lubrification.
- **Largeur de ruban** – Vérifiez que le ruban à transfert thermique est au moins aussi large que le support d'impression des étiquettes pour éviter d'exposer les éléments au matériel d'étiquettes plus abrasif.
- **Température** – Réglage de la densité (chaleur) de la tête d'impression. Ajustez la densité sur le réglage le plus bas possible permettant une bonne impression d'image.

- **Vitesse d'impression** – Des vitesses d'impression élevées entraîne une friction plus importante sur la surface de la tête d'impression.
- **Conditionnement régulier de la tête d'impression** – Notre film nettoyant « Save-a-Print » pour têtes d'impression permet d'éliminer rapidement et aisément l'accumulation de contamination sur la tête d'impression (n° de pièce 105950-047). – Notre film nettoyant « Save-a-Print » pour têtes d'impression permet d'éliminer rapidement et aisément l'accumulation de contamination sur la tête d'impression (n° de pièce 105950-047).

## **Annexe C**

### **Utilisation du mécanisme de coupe du support**

Les imprimantes munies de l'option mécanisme de coupe ont un mécanisme de coupe amovible avec lame motorisée. Le mécanisme de coupe est un mécanisme de coupe de doublure d'étiquettes et de tickets.

Les imprimantes munies du mécanisme de coupe peuvent distribuer un formulaire (étiquette) simple, qui est automatiquement coupé du rouleau de support.

**Directives** Utilisez le mécanisme de coupe pour couper le papier continu de rouleaux et la doublure entre les étiquettes. Ne coupez jamais la portion du support contenant l'adhésif ou le support d'adhésif.

Vous pouvez activer ou désactiver le mécanisme de coupe au moyen de la commande **OC**. Vous pouvez régler la longueur du formulaire et les longueurs d'espace au moyen de la commande **Q**. Voir le manuel du programmeur EPL2 pour les informations complètes de programmation.

Le mécanisme de coupe doit rester sec. Ne nettoyez jamais la lame au moyen de solutions ou de solvants. En cas de coincement, suivez les étapes de déblocage du mécanisme de coupe.

**Spécifications techniques du mécanisme de coupe**

L'option mécanisme de coupe peut uniquement être installée sur site. Les couvercles de l'imprimante doivent être ouverts pour pouvoir accéder à la carte mère et installer le mécanisme de coupe. Cette installation doit être effectuée par un personnel de service qualifié.

Garantie	90 Days
Temps moyen entre défaillances (MTBF)	500,000 cycles de coupe (pour la densité de medias de 200 grams/meter <sup>2</sup> )
Méthode de coupe	Lame rotative double bord
<b>Support</b>	
Type de support	Papier, papier thermique, tickets en papier, doublures d'étiquettes en papier
Densité Max.	200 grams/meter <sup>2</sup> (environ 0,254mm (0,010 pouces) d'épaisseur)
Largeur Min.	25.4 mm (1,0 pouces)
Largeur Max.	105 mm (4,13 pouces)

Une fois installé, le mécanisme de coupe est amovible de façon à pouvoir imprimer dans des configurations sans mécanisme de coupe.

**Débloquage du mécanisme de coupe**

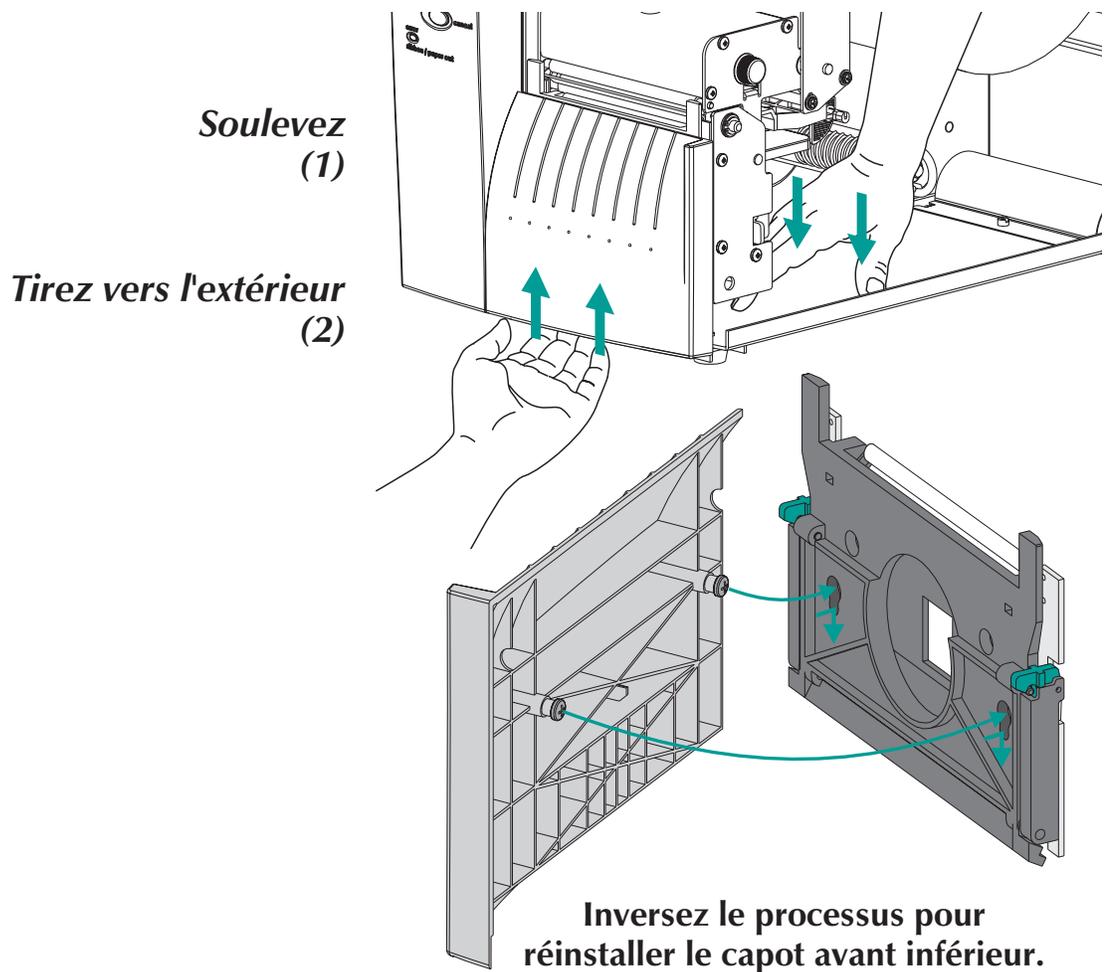
Le seul outil requis pour débloquer un coincement est une paire de petites brucelles. N'essayez jamais de débloquer un coincement avec vos doigts ou des objets pointus.

Appelez le service si vous n'arrivez pas à retirer le support coincé.

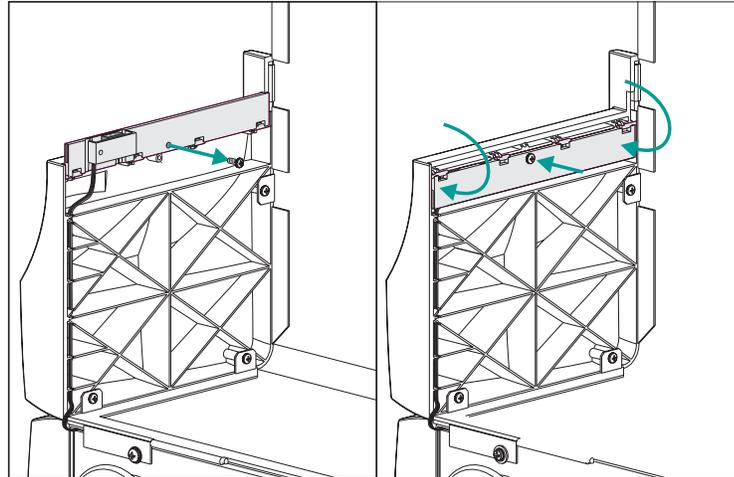
**Montage du mécanisme de coupe** Utilisez cette procédure pour attacher et retirer un mécanisme de coupe installé sur l'imprimante. L'opérateur doit utiliser la procédure inverse pour retirer le mécanisme de coupe.

**Étape 1** Ouvrez la porte d'accès au support. Chargez et définissez les paramètres du support (par Auto-Sense ou programmation avec la commande **Q**) dans l'imprimante.

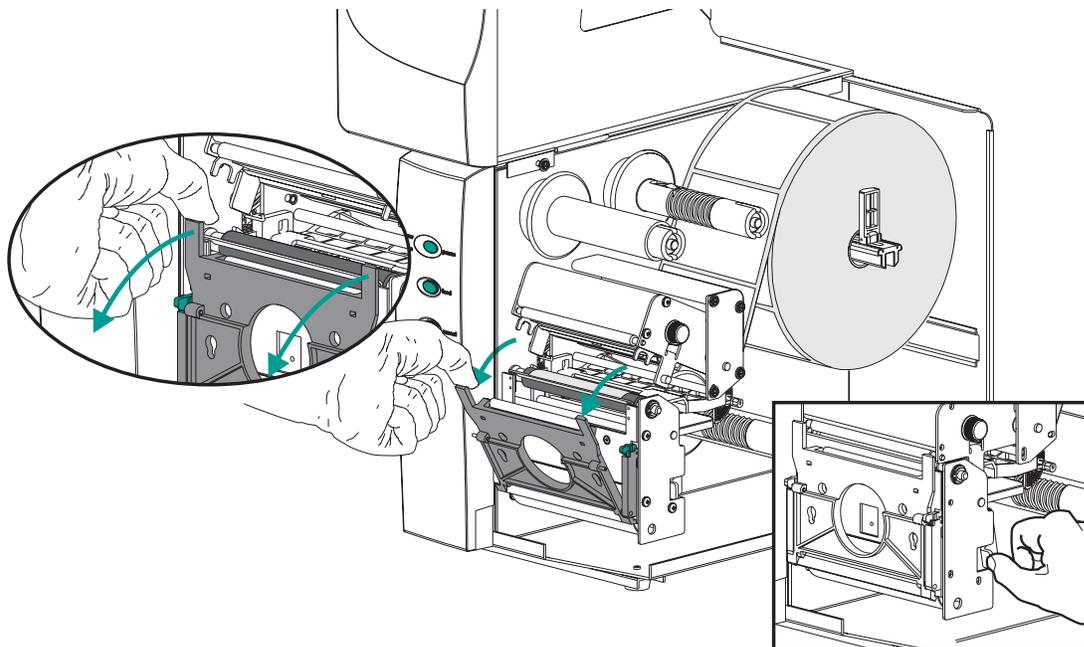
**Étape 2** Retirez le capot avant inférieur. Soulevez le capot avant inférieur tout en appuyant sur la base de l'imprimante. Le capot se dégage par une pression uniforme vers le haut et coulisse vers le haut, puis sort par l'avant.



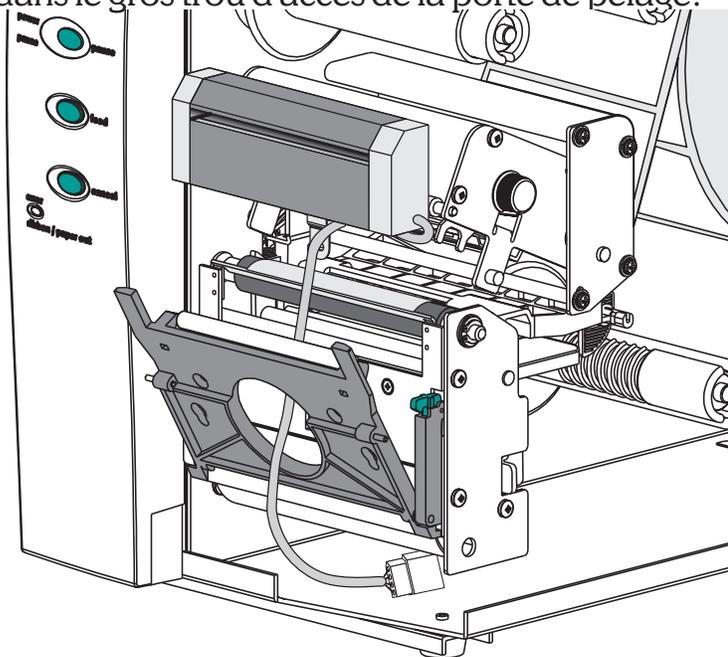
**Étape 3** La porte d'accès au support étant ouverte, basculez la porte du capteur de prise d'étiquette vers le bas (désactive le capteur), comme illustré ci-dessous.



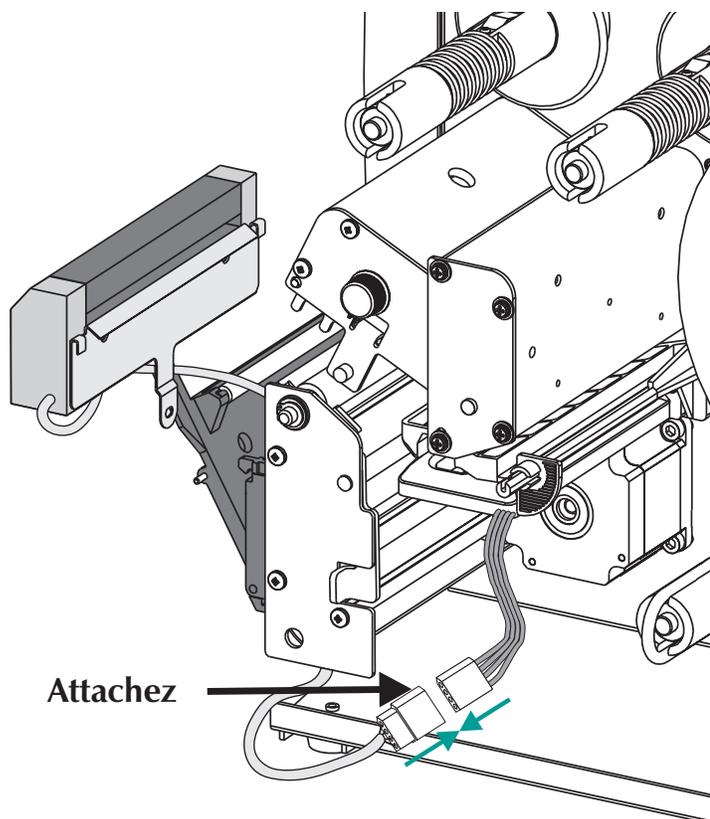
**Étape 4** Ouvrez la porte du dispositif de pelage d'étiquette. Facultatif – Ouvrez la tête d'impression.



**Étape 5** Faites passer le câble du mécanisme de coupe dans le gros trou d'accès de la porte de pelage.

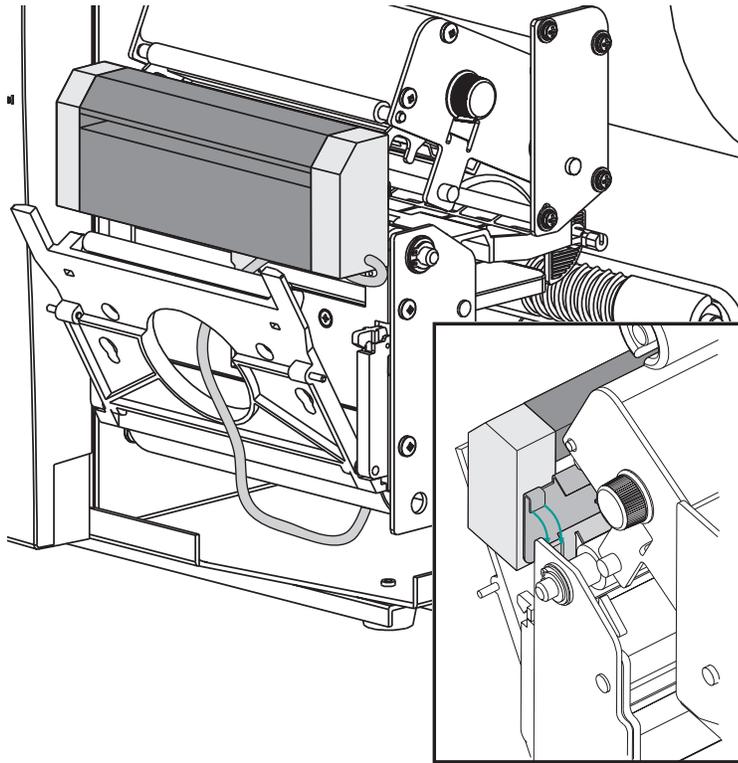


Attachez le câble du mécanisme de coupe à l'imprimante, situé en dessous du cylindre d'impression.

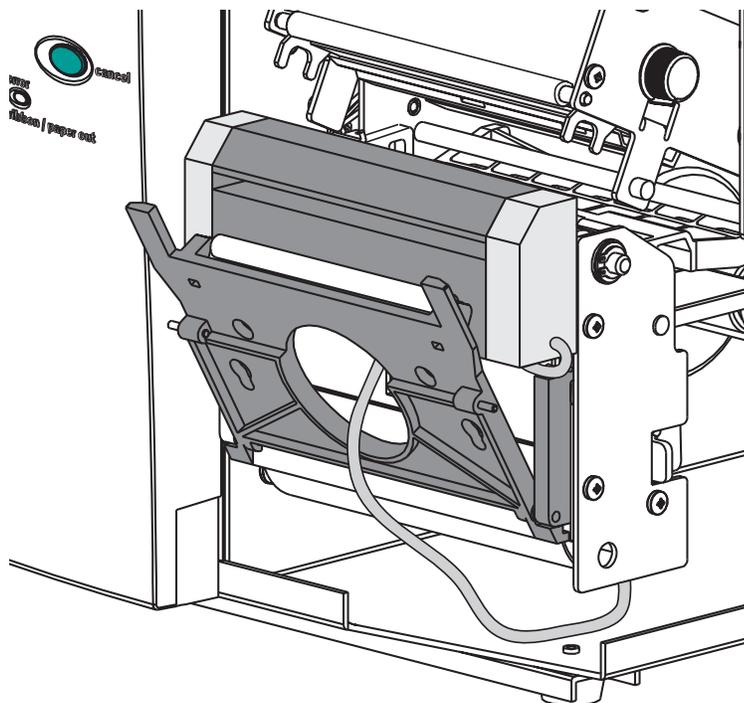


**Étape 6** Placez le mécanisme de coupe sur la barre de pelage / déchirure.

*Placez le mécanisme de coupe sur la barre de pelage / déchirure*

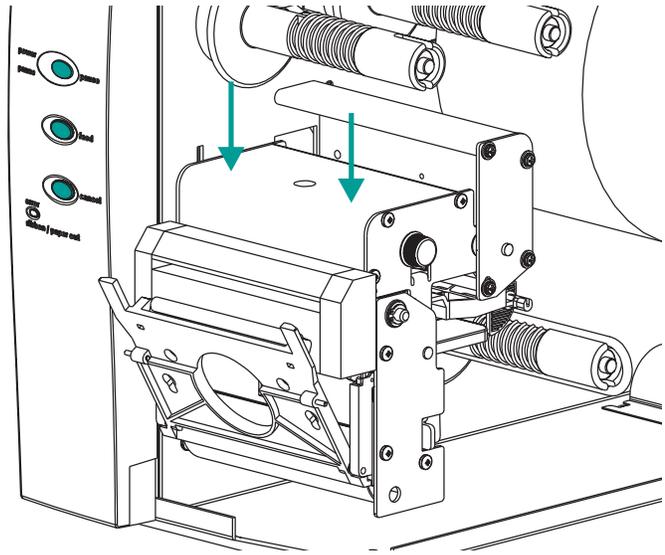


*Mécanisme de coupe monté sur la barre de pelage / déchirure*



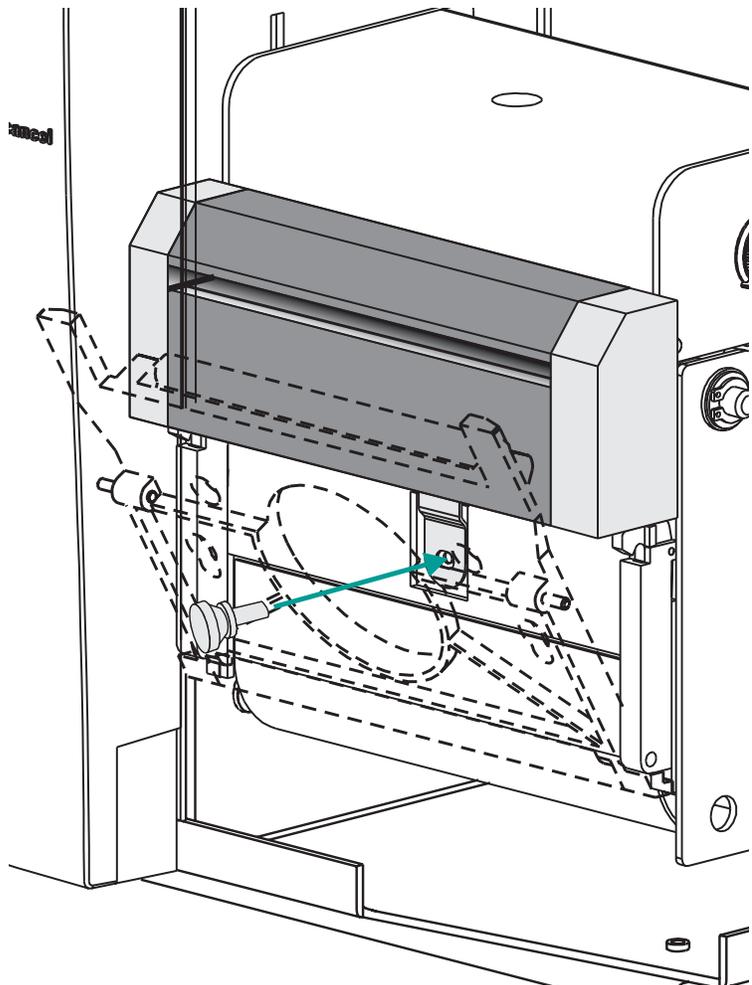
### Étape 7 Fermez la tête d'impression.

**Fermez la tête  
d'impression**

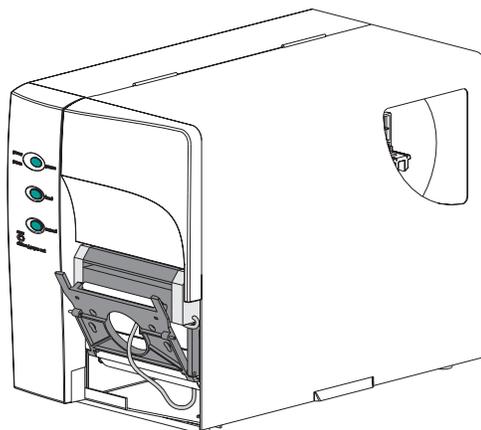


Verrouillez le mécanisme de coupe avec la vis à ailettes.

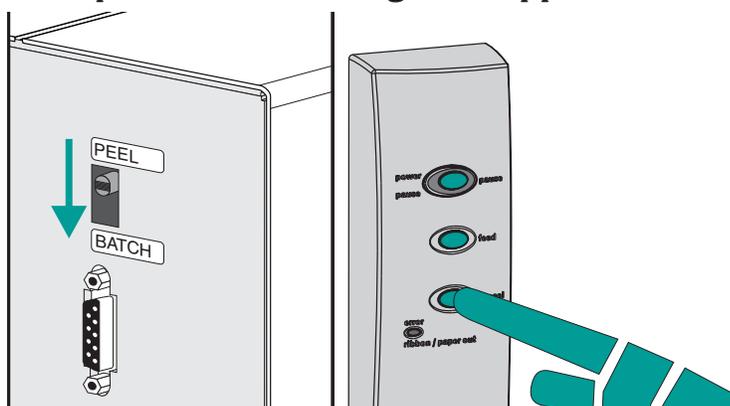
**Montez le méca-  
nisme de coupe sur  
l'imprimante**



**Étape 8** Fermez la porte d'accès au support.



**Étape 9** Mettez le commutateur de mode d'impression sur « Batch ». Appuyez sur le bouton ANNULER afin d'initialiser le traitement d'étiquettes en batch pour le rembobinage du support.



**Étape 10** Chargez le support. Configurez l'imprimante pour le support sélectionné au moyen de la routine d'AutoSense ou par programmation. Les supports continus et ceux qui contiennent des lignes ou marques noires requièrent une programmation pour obtenir une configuration correcte.

**Étape 11** Chargez le support. Configurez l'imprimante pour le support sélectionné au moyen de la routine d'AutoSense ou par programmation. Les supports continus et ceux qui contiennent des lignes ou marques noires requièrent une programmation pour obtenir une configuration correcte.

## **Annexe D**

### **Odomètre d'impression**

L'imprimante 2746e comprend un odomètre d'impression pour faciliter l'entretien et l'ordonnancement de l'imprimante. La tête d'impression, comme tout autre consommable, s'use et peut nécessiter un remplacement périodique pour assurer une bonne qualité d'impression. L'imprimante doit également être nettoyée et la tête d'impression conditionnée régulièrement afin d'optimiser la durée de vie utile de l'imprimante et de sa tête d'impression. Voir l'annexe B, Entretien de l'imprimante, pour plus de détails. L'odomètre d'impression peut faciliter l'entretien et l'ordonnancement de l'imprimante.

L'imprimante est capable d'indiquer le numéro de série, la longueur imprimée par la tête d'impression et la longueur totale imprimée par l'imprimante.

L'option Horloge temps réel (HTR) permet en outre d'enregistrer la date avec les données de l'odomètre d'impression.

L'imprimante est capable d'indiquer quand une tête d'impression correctement entretenue a atteint la fin de son cycle de vie utile. Par défaut, cette fonction est désactivée et doit être activée au moyen des commandes de programmation

EPL2. Le message de fin de durée de vie de la tête d'impression peut aussi être personnalisé afin d'ajouter des informations sur le prestataire de service après-vente à contacter.

---

### **Commandes ELP2 de l'odomètre**

Les données de l'odomètre d'impression sont accessibles et contrôlées via les commandes EPL2 de programmation de mode Page. Les commandes de l'odomètre sont :

- **Commande URH** - Imprime ou fournit (via l'interface série ou USB) un historique de tête d'impression pour un maximum de dix têtes.
- **Commande URL** - Imprime ou fournit (via l'interface série ou USB) la longueur de support imprimée par la tête d'impression actuelle ou la longueur totale exécutée sur l'imprimante.
- **Commande URR** - Imprime ou fournit (via l'interface série ou USB) un rapport d'état de rappel de durée de vie de la tête d'impression. Le rapport peut inclure un message personnalisé stocké par la commande **oL** pour être affiché (par défaut : DURÉE DE VIE DE LA TÊTE D'IMPRESSION DÉPASSÉE), la distance nécessaire pour activer l'étiquette de rappel de durée de vie de la tête d'impression (avertissement) et la fréquence des étiquettes de rappel une fois que ce rappel est activé.
- **Commandes oL, oLn et oLy** - Définissent et contrôlent les paramètres de l'étiquette de rappel de durée de vie de la tête d'impression (dépassée) et l'état de la fonction de rapport. Voir la description de la commande **URR** ci-dessus.

## oL Commande

### Contrôle du rappel de durée de vie de la tête d'impression

---

**Description** Utilisez cette commande pour personnaliser le rapport de rappel de durée de vie de la tête d'impression. Voir la commande **URR** pour vérifier les paramètres et l'état.

**Syntaxe** **oL**[p<sub>1</sub>,p<sub>2</sub>,p<sub>3</sub>]

**Paramètres** **Pas de paramètres** = Rétablit les valeurs par défaut des paramètres du rapport de rappel de durée de vie de la tête d'impression.

**p<sub>1</sub>** = Seuil de rappel  
(**par défaut** : 50 kilomètres)  
Définit la longueur à imprimer avant qu'un avertissement d'étiquette de rappel soit émis. **Plage = de 1 à 255**; 1 = 1 kilomètre  
L'omission de la valeur ou son réglage sur 0 rétablit la valeur par défaut de 50 kilomètres.

**p<sub>2</sub>** = Fréquence de rappel  
(**par défaut** : 0 étiquette)  
Définit le nombre d'étiquettes à imprimer avant de produire une autre étiquette de rappel.  
**Plage = de 1 à 255**;  
1 = 1 étiquette imprimée  
L'omission de ce paramètre rétablit sa valeur par défaut. La valeur 0 oblige l'imprimante à fournir un message de rappel lors de la mise sous tension, après une reprise sur incident, une condition de support épuisé, une réinitialisation ou un appui sur le bouton ANNULER de l'imprimante.

## oL Commande

### Contrôle du rappel de durée de vie de la tête d'impression

---

**p<sub>3</sub>** = Message "**DONNÉES**"  
(par défaut :  
PRINTHEAD LIFE EXCEEDED )  
Représente un champ de données fixe permettant un message de 39 caractères ou moins. Le message "DONNÉES" est entre guillemets. Voir les commandes de programmation EPL2 de texte ASCII (A) et les commandes de sélection de jeu de caractères pour les détails sur l'impression de texte.

*Exemple* oL40 ; Règle le seuil sur 40 km, la fréquence et  
; le message ont leurs valeurs par défaut  
oL,5 ; Règle la fréquence sur 5 étiquettes, le seuil  
; et le message ont leurs valeurs par défaut  
oL,"Replace the print head"  
; Règle le message sur Replace the print head,  
; le seuil et la fréquence ont leurs valeurs par  
; défaut

## **oLn** Commande

### **Désactiver le rappel de durée de vie de la tête d'impression**

---

**Description** Utilisez cette commande pour désactiver le rapport de rappel de durée de vie de la tête d'impression.

**Syntaxe** **oLn**

**Paramètres** **Aucune**

Utilisez la commande **URR** pour vérifier les réglages du rappel de durée de vie de la tête d'impression.

## **oLy** Commande

### **Activer le rappel de durée de vie de la tête d'impression**

---

**Description** Utilisez cette commande pour activer le rapport de rappel de durée de vie de la tête d'impression.

**Syntaxe** **oLy**

**Paramètres** **Aucune**

Utilisez la commande **URR** pour vérifier les réglages du rappel de durée de vie de la tête d'impression.

## URH Commande

### Historique des têtes d'impression

---

**Description** Utilisez cette commande pour imprimer ou fournir (via l'interface série ou USB) un historique de la longueur imprimée par les vingt (20) dernières têtes d'impression enregistrées (ou les dix (10) dernières si la RTC est utilisée).

**Syntaxe** **URH[p<sub>1</sub>p<sub>2</sub>]**

**Paramètres** Les paramètres sont facultatifs et peuvent être entrés dans n'importe quel ordre.

**p<sub>1</sub>** = Méthode de rapport (périphérique)

**p** = Imprimante

**s** = Port série ou interface USB

(**par défaut**)

Renvoie des informations à l'hôte via le port série et la dernière interface bidirectionnelle active.

**p<sub>2</sub>** = Unités

**m** = Millimètres

**i** = Pouces (par défaut)

## URH Commande

### Historique des têtes d'impression

---

*Exemple  
(par défaut)*

```
HEAD LIFE HISTORY  FOR S/N XXXXXXXXXX
***** SERIAL NUMBER MISMATCH *****

#      DISTANCE
001 XXX,XXX,XXX"   [XXX days]
002 XXX,XXX,XXX"   [XXX days]
003 XXX,XXX,XXX"   [XXX days]
004 XXX,XXX,XXX"
```

Pour les unités avec l'option HTR (RTC) installée : La ligne **\*\*SERIAL NUMBER MISMATCH\*\*** (**\*\*NON CORRESPONDANCE DES NUMÉROS DE SÉRIE\*\***) s'imprime lorsque le numéro de série stocké dans l'HTR ne correspond pas à celui stocké dans la carte mère de l'imprimante. La carte mère, l'HTR ou les deux ont été modifiées dans cette unité et les données de l'odomètre ne représentent pas exactement l'utilisation de l'imprimante.

L'enregistrement de la dernière tête d'impression n'inclut pas le nombre de jours en service.

## URL Commande

### Lire les odomètres d'impression

---

**Description** Utilisez cette commande pour imprimer ou fournir (via l'interface série ou USB) les dernières données actives de l'odomètre d'impression stockées dans la mémoire de l'imprimante. Indique l'utilisation de l'imprimante pour un des cas suivants ou les deux :

- La longueur effectivement imprimée par la tête d'impression actuellement installée.
- La longueur totale imprimée par l'imprimante.

**Syntaxe** **URL[p<sub>1</sub>p<sub>2</sub>p<sub>3</sub>]**

**Paramètres** Les paramètres sont facultatifs et peuvent être entrés dans n'importe quel ordre.

**p<sub>1</sub>** = Méthode de rapport (périphérique)

**p** = Imprimante

**s** = Port série ou interface USB

(**par défaut**)

Renvoie des informations à l'hôte via le port série et la dernière interface bidirectionnelle active.

**p<sub>2</sub>** = Unités

**m** = Millimètres

**i** = Pouces (par défaut)

**p<sub>3</sub>** = Lire l'odomètre

**h** = Durée de vie (longueur) pour la tête d'impression actuellement installée

**t** = Longueur totale imprimée

**Aucun** = Par défaut - Imprime à la fois les chaînes de données de rapport de durée de vie de la tête et de longueur totale imprimée. N'utilisez pas simultanément les deux paramètres **p<sub>3</sub>**, **h** et **t**.

## URL Commande

### Lire les odomètres d'impression

---

*Exemple  
(par défaut)*

```
HEAD usage = XXX,XXX,XXX " [XXX days]  
TOTAL usage = XXX,XXX,XXX " [XXX days]
```

## URR Commande

### Rapport de l'état de l'odomètre d'impression

---

**Description** Utilisez cette commande pour imprimer ou fournir (via l'interface série ou USB) l'état et les réglages pour l'étiquette de rappel de durée de vie de la tête d'impression.

**Syntax** **URRp<sub>1</sub>**

**Paramètres** Les paramètres sont facultatifs et peuvent être entrés dans n'importe quel ordre.

**p<sub>1</sub>** = Méthode de rapport (périphérique)

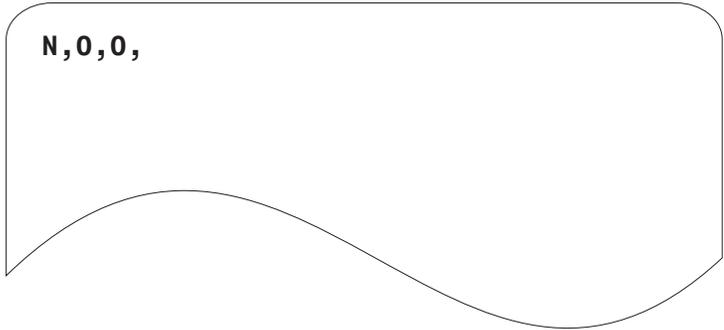
**p** = Imprimante

**s** = Port série ou interface USB

(**par défaut**)

Renvoie des informations à l'hôte via le port série et la dernière interface bidirectionnelle active.

**Exemple d'imprimé  
pour la  
commande **oL**  
Réglages par défaut**



N,0,0,

*N = Inactive*  
*0 = 50 kilometers*  
*0 = 50 labels*

## URR Commande

### Rapport de l'état de l'odomètre d'impression

---

*Exemple d'un rappel de durée de vie de la tête d'impression (oLy) activé et de paramètres personnalisés (voir ci-dessous)*

Y,40,25,CALL ZEBRA SERVICE PROVIDER

*Exemple* oLy ; Active le rappel de durée de vie de la tête  
: d'impression

oL40,25,"CALL ZEBRA SERVICE PROVIDER"  
; Définit le seuil : 40 kilomètres,  
; Fréquence : 25 étiquettes,  
; Message: "CALL ZEBRA SERVICE PROVIDER"

URRp ; Imprime l'étiquette État de l'odomètre  
; d'impression  
; (voir l'exemple ci-dessus)